

Louis Desrochers & Fils Ltée

"Si c'est de la ferronnerie... nous l'avons"

TEL. 756-4574

537, RUE NOTRE-DAME

JOLIETTE, QUE.

L'Action POPULAIRE

VOL. LV — NO 32

JOLIETTE, MERCREDI LE 23 AOUT 1967

2e CAHIER



Une religieuse s'applique à un travail de modelage avec le sérieux d'une jeune étudiante de "l'école de demain".
Si vous voulez connaître l'école active, lisez le reportage publié en page 3.

Centre-Jeunesse

Une invitation

Le Centre-Jeunesse invite toutes les personnes désirant faire partie d'un comité responsable au Centre-Jeunesse pour l'année '67-'68. Le Centre-Jeunesse, tel que vous le connaissez, offre plusieurs possibilités, soit dans le comité de cinéma-club, d'échange, de boîte, publicité, décoration ou entre-

tiens.
Une fin de semaine a donc été organisée pour vous préparer, soit les 1er, 2 et 3 septembre à 19 h.
Pour plus amples informations, communiquez avec Louis Marsolais (tél. 756-6192).
Denise Trudel (tél. 756-6909)
Tous sont les bienvenus.

Pour moderniser la réserve de la Manoane

Investissement fédéral de \$1million

Le député fédéral de Berthier-Maskinongé-DeLanaudière, M. Antonio Yanakis, annonce un vaste plan quinquennal d'investissement au montant de \$1,000,000., dans le territoire indien de la Manoane au nord de St-Michel-des-Saints.

Les travaux projetés comprennent:

1. La construction de 40 maisons;
2. L'amélioration du système d'éclairage et de pouvoir électrique;
3. La construction d'une nouvelle école de 6 classes;
4. L'amélioration des rues de la réserve;
5. L'amélioration du système d'aqueduc.

Le député fédéral, M. Antonio

Yanakis, en collaboration avec le député provincial, le Dr Guy Gauthier, projettent la construction d'une route qui permettrait aux indiens d'accéder plus facilement au village de St-Michel-des-Saints.

Les Indiens de la réserve travaillent actuellement sur les chantiers de la Canadian International Paper, et depuis plusieurs années il y a eu pratiquement plein emploi. A cause des chantiers de plus en plus éloignés, ces indiens doivent parcourir une grande distance pour se rendre à leur travail et l'avenir leur est devenu incertain.

En plus, en vertu du programme "ARDA", entente fédérale-provinciale, encourageant le développement économique et régional de certaines régions défavorisées, il est aussi projeté l'aménagement d'un parc touristique entre St-Michel-des-Saints et la réserve de la Manoane avec terrain de camping, lacs, et endroits de pique-nique. Avec la modernisation des routes sur le point d'être complétées dans le nord du comté de Berthier, le député fédéral prévoit un attrait et un développement touristique d'envergure par la création de ce parc.

Depuis que M. Antonio Yanakis a réussi à inclure le comté de Berthier dans une zone désignée, un grand développement industriel se fait à Louiseville et à Berthier-ville et, le député fédéral désire faire profiter le nord du comté de Berthier des avantages qui y sont attachés.



Voyage-échange du Centenaire : 24 étudiants en route vers l'Ouest

Dimanche dernier les 24 étudiants et étudiantes choisis pour visiter l'ouest du Canada dans le cadre du programme fédéral-provincial de voyages-échanges ont quitté Joliette. A 7 h. 30 a.m. ils s'embarquaient dans un autobus qui les a conduits à Montréal où ils ont pris le train qui les a amenés jusqu'à Ottawa où ils ont passé une partie de la journée de dimanche. Aujourd'hui (mercredi), ils arrivent à Vancouver. En compagnie du couple auquel ils ont été confiés, M. et Mme Jacques Mondor, de Joliette, ils séjourneront à Vancouver, Victoria, Courtenay et visiteront quelques autres localités de cette partie du pays. Ils seront de retour à Joliette le matin du 4 septembre. La photographie ci-haut a été prise quelques instants avant leur départ de Joliette dimanche matin. Les 24 jeunes de la région qui ont été choisis pour ce

voyage sont: Francine Bédard, de Joliette; Diane Bélanger, de Joliette; Micheline Coulombe, de Joliette; Luce Dupuis, de St-Jacques; Colette Froment, de Joliette; Nicole Garceau, de St-Gabriel; Monique Lajoie, de Joliette; Denise Lusignant, de Lanoraie; Lucie Meilleur, de Joliette; Ginette Provost, de St-Gabriel; Marthe Riopel de Joliette; Danielle-Claude Tremblay, de Joliette; Robert Beau-

séjour, de Joliette; Daniel Désilets, de St-Barthélemy; Richard Doucet, de Berthier; Michel Dufresne, de St-Barthélemy; Jacques Duval, de St-Roch de l'Achigan; Michel Frappier, de Joliette; André Héту de Crabtree; André Hivon de Joliette; Simon Laporte, de St-Félix; Jacques Lefebvre, de St-Ambroise; André Marchand, de Joliette; François Séguin, de l'Épiphanie.

"Le Travailleur" reçoit \$2,000 du Québec

QUEBEC, le 14 août 1967 — Parce qu'il est rédigé dans un français de très bonne qualité, parce qu'il est le principal et, parfois, le seul lien entre les Franco-Américains de la Nouvelle-Angleterre et, surtout, afin d'aider cette publication à continuer de paraître, le journal Le Travailleur de Worcester, Massachusetts, recevra une subvention de \$2,000. C'est le ministre des Affaires culturelles du Québec, M. Jean-Noël Tremblay, qui vient de l'annoncer.

"Le Travailleur" hebdomadaire franco-américain, a reçu du ministère des Affaires culturelles depuis 1965, \$5,000, en subventions.

Fondé et publié pour la première fois à Worcester, Massachusetts, le 10 septembre 1931, "Le Travailleur" se consacre

entièrement à la propagation des activités culturelles des Franco-Américains.

Décès de l'Evêque de Yarmouth (N.-E.)

S. E. Mgr Albert Leménager, premier Evêque de Yarmouth, Nouvelle-Ecosse, est décédé samedi dernier, à l'âge de 60 ans. Né à Grande-Digue (N.-B.) le 13 juin 1900, le défunt avait été ordonné prêtre le 5 avril 1924. Au moment de l'érection de Yarmouth en diocèse, le 6 juillet 1953, il en fut nommé le premier évêque, et fut sacré le 31 août suivant. Les funérailles auront lieu demain, jeudi, à 4 h. p.m., à la cathédrale de Yarmouth.



Mlle SUZANNE BROUSSEAU

A Crabtree, le 20 août à l'âge de 25 ans, est décédée accidentellement, Mlle Suzanne Brousseau, infirmière en puériculture à l'hôpital St-Eusèbe de Joliette, fille de M. et Mme J.-Alfred Brousseau (M.-Ange Arbour) demeurant à 5 Ave Martin, Notre-Dame-des-Prairies. Les funérailles ont eu lieu mercredi le 23 août, au départ des salons Garceau et Garceau, 636 boul. Manseau, Joliette pour se rendre à l'église de

Notre-Dame-des-Prairies où le service sera célébré à 3 h. p.m. Inhumation au cimetière de Joliette. La défunte laisse dans le deuil outre son père et sa mère, ses frères, soeurs, beau-frère et belle-soeur: M. et Mme Roger Beaudoin (Agathe), M. et Mme Marcel Brousseau (Noëlla Fauvel), M. Roger Brousseau, tous de Joliette; plusieurs oncles et tantes et autres parents.

M. GAETAN RIVEST

A Crabtree, le 20 août, à l'âge de 20 ans, est décédé accidentellement, M. Gaétan Rivest, fils de M. et Mme Paul Rivest (Lucienne Thouin), de St-Liguori, comté de Montcalm. Les funérailles ont eu lieu mercredi le 23 août au départ des salons Garceau et Garceau, 636 boul. Manseau, Joliette pour l'église de St-Liguori où le service fut célébré à 10 h. 30 a.m. Inhumation au cimetière paroissial. Le défunt laisse dans le deuil, outre son père et sa mère, ses frères et soeurs, beaux-frères et belles-soeurs: M. et Mme Jacques Rivest (Denise Baron) de Terrebonne, Mlles Cécile et Andée Rivest, de Joliette, M. et Mme Michel Beauséjour (Colette) de St-Liguori, M. et Mme Yves Richard (Lorraine) de Montréal, MM. Lucien et Louis Rivest, de St-Liguori, ainsi que plusieurs oncles et tantes.

M. ARTHUR MENARD

A Joliette, le 14 août, à l'âge de 61 ans, est décédé M. Arthur Ménard, concierge à la Compagnie Domtar de Joliette, époux de Juliette Boileau, demeurant à 1512 rue de Lanaudière, St-Paul de Joliette. Les funérailles ont eu lieu jeudi le 17 août au départ des salons Garceau et Garceau, 636 boul. Manseau, Joliette, pour l'église de Notre-Dame-de-Lourdes où le service fut célébré à 10 h. a.m. Inhumation au cimetière du même endroit. Le défunt laisse dans le deuil outre son épouse, un fils René, ses soeurs et frères, beaux-frères et belles-soeurs: Mme veuve Aldéa Fitzbay, de Notre-Dame-de-Lourdes, Mme veuve Léa Plante, de Montréal, Mme Vve Ema Tourigny de Montréal, M. et Mme Olivier Boileau de Joliette, M. et Mme Eloi Poliquin de Montréal, M. et Mme Adrien Tremblay, M. et Mme Léo Boileau de Joliette, M. et Mme René Boileau de St-Félix-de-Valois.

ANDRÉ DAUPHIN

A l'Assomption, le 10 août dernier, est décédé accidentellement André Dauphin, à l'âge de 10 ans et 10 mois. Outre son père et sa mère, M. et Mme Robert Dauphin (Cécile Fafard), il laisse dans le deuil deux sœurs et un frère, Agathe, Nicole et Pierre, ainsi que son grand-père, M. Joseph-Hector Fafard, de St-Cuthbert, et plusieurs autres parents et amis. Nos sympathies.

JOCELYNE GRAVEL

A Joliette, à l'hôpital St-Eusèbe, le 15 août, à l'âge d'un mois est décédée Jocelyne Gravel, enfant de M. et Mme Louis-Edmond Gravel (Fernande Desrochers) de St-Damien-de-Brandon. La cérémonie des Anges, le 16 août à 5 h., au départ des salons Garceau et Garceau Inc., 636 boul. Manseau, Joliette pour l'église paroissiale de St-Damien-de-Brandon. Inhumation au cimetière de l'endroit.

St-Ambroise

(DNC)

NOUVEAU CONSEILLER

M. Sylvio Perreault, du Rang Double, a été élu conseiller en remplacement de M. Eloi Rivest.

NOUVELLE RUE

Où est-elle située? Quel est son nom? Le conseil municipal vient d'ouvrir la rue de la Fabrique qui sera aménagée en face de la Salle municipale. Cette rue passera au nord du Centre d'Accueil. Il fallait baptiser la rue et la déterminer par règlement pour pouvoir situer le nouveau Centre d'Accueil.

LA BCN DEMENAGE

Le bureau de la Banque Canadienne Nationale est maintenant installé dans le nouveau

logement de M. et Mme Pierre Courchesne, rue des Commissaires. Mme Courchesne sera la nouvelle sous-agente de la BCN.

Un cordial merci aux anciens sous-agents, M. et Mme Ludger Garon pour les nombreux services rendus aux clients de la banque à Saint-Ambroise.

TROTTOIRS

Les travaux de construction de trottoirs, exécutés par M. Gaétan Beauséjour, de Saint-Ambroise, s'achèvent. Le conseil municipal oblige tous les retardataires à se soumettre au règlement municipal.

EN CAS DE FEU

Il faut appeler: M. Pierre Perreault, secrétaire municipal bureau: 756-5685; résidence: 756-0256; M. Gilles Laporte: 753-3648; M. Robert Grégoire: 756-2841; M. Claude Grégoire: 753-3171.

M. Lionel Laporte a donné sa démission. Nous le remercions pour les services rendus.

PELERINAGE-CONGRES

Dimanche le 27 août, l'Association Lacordaire aura son pèlerinage-congrès au Cap-de-la-Madeleine.

Espérons que notre paroisse sera grandement représentée.

Départ de l'autobus à la cathédrale de Joliette à 8 h. a.m. Prix: \$2.00, aller et retour.

Pour réservation, tél. 756-4896 ou 753-7571.

MARIAGE

BEAUSEJOUR-DURAND

Le 26 août, M. Lucien Beauséjour, menuisier, fils de M. et Mme Ulric Beauséjour de cette paroisse à Mlle Lise Durand, fille de M. et Mme Roger Durand du Christ-Roi, Joliette.

Meilleurs voeux!

Monuments

MALO

Inscriptions et nettoyages

— S'adresser à —

388, BEAUDRY SUD
(près du cimetière)

Tél. 756-6980, Joliette

Chauffeurs Demandés

Les candidats devront posséder

Permis de conduire

Etre agés de 21 ans et plus
et devront fournir
certificat de santé et de
moralité

Se présenter au bureau

de



753-7488-9

JOLIETTE

LES AUTOBUS GAUDREULT INC.

540, Visitation, Tél. 753-7488-89, Joliette

Pour une BONNE VOITURE USAGÉE

Meilleurs prix — meilleures conditions — pleine garantie 100%

LE PLUS GRAND CHOIX DE LA REGION

Rendez-vous
chez

EMILIEN

GREGOIRE AUTO ne possède qu'un seul terrain, toujours
au même endroit à St-Ambroise-de-Kildare.

Gregoire
AUTO ST-AMBROISE

Appelez 756-1691 — 756-1692

Une visite vous convaincra

SPECIAUX

POUR

Le retour à l'école

CHEZ

OMER DESROCHES

554, ST-THOMAS

753-5679

JOLIETTE



POUR GARÇONS

gilet corduroy

Spécial \$10.95

CHEMISES 4 A 6 X

Nous avons aussi un assortiment
DE PANTALONS, SOUS-VETEMENTS,
CHANDAILS

En grand spécial

Chandails Banlon à \$3.49

POUR FILLETES

CHANDAILS

MANCHES COURTES

BLOUSE BLANCHE

SPECIAL

\$1.87

Bas go-go - Bas filets

\$1.98

GILET EN CUIRETTE

6 à 14

En grand spécial à

\$7.97

Pour de vraies économies
RENDEZ-VOUS A 554, ST-THOMAS



1. — Une équipe d'enseignants du niveau élémentaire de la région de Lanaudière participent présentement à un stage destiné à une adaptation des enseignants aux méthodes de l'école active. Ci-haut, une partie des stagiaires de la semaine dernière

discutent avec le chef-moniteur d'un aspect de cette méthode d'enseignement. Ces stages ont lieu au Scolasticat St-Charles à Joliette et sont organisés par le service pédagogique de l'élémentaire de la Commission scolaire régionale Lanaudière.

80 professeurs de l'élémentaire en classe

Pour s'initier aux méthodes de l'école active

"Il y a ceux pour qui l'école active est la découverte du siècle, la route des Indes ou l'oeuf de Colomb. Cette nouvelle pédagogie devient pour eux la seule vraie pédagogie, la clé qui ouvre toutes les portes et la solution à tous les problèmes d'éducation. Ils ont tendance à diviser l'univers enseignant en deux clans: les initiés et les non-initiés."

"A l'opposé, il y a ceux pour qui cette forme de pédagogie n'est que la manifestation d'une certaine mode, adoptée par des enseignants en mal de nouveauté; ce n'est qu'un engouement passager comme toutes les modes et l'expérience se chargera bien de replacer l'école active dans le sillon des valeurs sûres, véhiculées par la tradition."

"Dans l'intermédiaire, il y a tous les enseignants qui ne se prononcent pas encore, qui s'informent et restent parfois désorientés devant les renseignements contradictoires qu'ils recueillent. Ils ne sont pas opposés en principe à l'école active, ils réclament des garanties, ils sont inquiets à des degrés divers et représentent virtuellement le plus abondant réservoir de clientèle pour les vendeurs de gadgets".

Ces trois paragraphes, extraits de la revue L'ECOLE COOPERATIVE nous aideront à mieux comprendre les objectifs visés et les moyens utilisés pour le premier stage sur l'école active organisé par le service pédagogique à l'élémentaire de la régionale Lanaudière.

Il s'agit en effet d'un premier stage. Celui qui s'est déroulé l'an dernier à l'école Barthélemy-Joliette était organisé par l'Université de Montréal.

Ce stage, désigné sous l'appellation "stage Lanaudière" s'est déroulé du 6 au 19 août dernier au Scolasticat St-Charles, à Joliette. Deux groupes d'enseignants du niveau élémentaire y ont participé pour une période d'une semaine pour chacun de ces deux groupes. Il s'agissait de 80 enseignants de la région.

Qu'ont-ils appris pendant ce stage? Plusieurs autres personnes poseraient la question autrement: "Quelles sortes de cours ont-ils suivis?"

En fait, en décrivant le stage Lanaudière nous devons presque bannir cette terminologie de "cours". Ces professeurs se sont réunis afin de vivre des expériences nouvelles en ce qui a trait aux méthodes d'éducation.

Sous l'orientation de quatre moniteurs, ils ont répété les gestes que pourrait poser l'enfant afin de prendre conscience par les méthodes dites actives.

Pour ces professeurs qui enseignent présentement dans nos écoles au moyen de certaines méthodes, il s'agissait de vivre ces expériences de l'enfant afin de prendre conscience de leur propres méthodes et de connaître une autre philosophie de l'enseignement. Il est résulté automatiquement chez ces enseignants un flot d'interrogations sur la façon dont ils enseignent et celle qu'ils peuvent choisir s'ils en ont la possibilité.

"Une fois en possession des connaissances suffisantes sur les méthodes actives, le professeur peut plus facilement choisir ses méthodes d'enseignement. Plusieurs utilisent présentement des techniques d'enseignement sans même connaître les rai-

sons de leurs gestes", nous explique Jean-Jacques Noreau, le moniteur responsable du stage Lanaudière.

Maurice Lavallée, qui en a assuré la mise sur pieds et la coordination et qui y a participé comme stagiaire nous affirme de son côté (et il semble que les deux assertions se complètent): "Le stage Lanaudière est tout simplement destiné à une ouverture d'esprit pour les enseignants sur les méthodes actives".

Vous demanderez: "Qu'est-ce qu'ils ont fait pendant ce stage? Ils ont fonctionné par atelier de travail. Pour être plus précis, avec quelques données des moniteurs les stagiaires ont "étudié" par petits groupes et au fur et à mesure que les éléments étaient étudiés, ils les analysaient avec les moniteurs. Ils analysaient les résultats de leur travail et surtout les moyens utilisés pour arriver à certaines réponses aux problèmes posés. Autre-

L'étudiants au travail dans le monde

Spiritualité du travail étudiant

1. Dans cet article nous essaierons de donner un sens au travail. Nous esquisserons (et nous avons bien conscience qu'il ne s'agit que d'une esquisse grossière) quelques aspects du travail étudiant et de l'attitude de celui-ci. **Etudiant et communauté de travail**

Il faut d'abord essayer de voir comment d'étudiant réalise son travail quotidiennement. Il arrive souvent que le jeune scolaire travaille seul, accorde une importance exagérée aux notes et aux examens, et attende de son travail scolaire une situation bien établie qui lui donne de l'argent et un statut social. Mais il existe aussi chaque jour davantage, un peu partout dans le monde, des équipes de travail faisant croître un plus grand intérêt au travail, parfois l'envisageant consciemment dans une perspective de service développant presque toujours, par le seul fait d'un travail réalisé en commun, un plus grand sens communautaire. Qu'en est-il exactement dans chacun de nos centres scolaires? Il faudrait aussi s'interroger sur l'attitude concrète de l'étudiant dans son travail.

Il semble que le scolaire se renferme assez facilement sur son travail sans en voir toute la portée. Il a en général des difficultés pour discuter travail avec ses professeurs. Souvent il voit mal le lien entre son travail et sa vie quotidienne. Il ne semble pas qu'il comprenne bien ses respon-

sabilités qui lui confère son travail scolaire.

Une observation attentive de la réalité nous montre que le jeune étudiant se pose un jour explicitement ou implicitement la question suivante: "Mon travail scolaire a-t-il un sens? A-t-il une valeur en lui-même? Doit-il seulement me permettre de vivre au service des hommes?"

Le jeune scolaire est modelé par son travail. Il s'en rend ou ne s'en rend pas compte, mais ceci est réel. Un jour peut-être il découvrira ainsi que son travail a une valeur pour une compréhension de la réalité, qu'il permet à l'homme de mettre en oeuvre de plus grandes possibilités de transformation. Dans les cas les plus favorables, il découvrira peut-être la solidarité qui le lie à d'autres hommes par son travail. Et il existe effectivement des travailleurs intellectuels qui ont découvert par un exercice consciencieux de leur travail quotidien comment ils se trouvaient solidaires et, leur place, responsables des autres hommes.

2. Nous abordons maintenant la spiritualité du travail étudiant. Nous mesurons ainsi l'ampleur du rôle du travail étudiant dans le développement du monde. Il en va du Royaume de Dieu en construction sur terre. Il en va de l'avenir de ce dernier quart du XXe siècle pour inventer pour nous adapter à la réalité d'aujourd'hui: pour vraiment faire grand. **(A suivre à la page 15)**

ment dit, continuellement ils ont pratiqué une auto-évaluation de leur travail.

C'est ainsi qu'on pouvait les voir (comme le démontrent les photographies ci-contre) en train de fabriquer des masques ou de la poterie ou de travailler à un problème de physique.

La régionale Lanaudière désire, au moyen de ces stages préparer graduellement les en-

seignants aux nouvelles méthodes d'enseignement. Est-ce à dire comme plusieurs se la demandent, que l'école active sera appliquée partout? Il ne nous appartient pas de répondre à cette question, mais de toute façon les professeurs auront fait une réévaluation de leurs méthodes, ce qui conduit inévitablement à une amélioration.

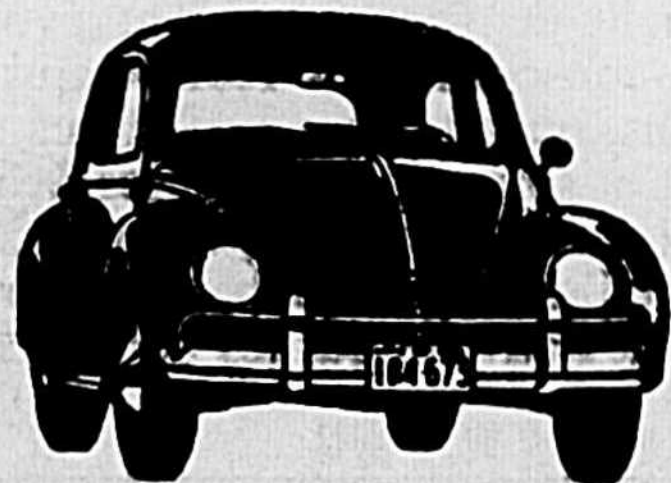


2. — Au stage Lanaudière, les enseignants s'initient au travail individuel. Ci-haut quelques-uns des stagiaires en atelier.



3. — Les participants au stage Lanaudière sur l'école active étudient de diverses façons afin d'acquérir une ouverture d'esprit sur l'école active.

VOLKSWAGEN — VENTE ET SERVICE — MEILLEURS PRIX



DEGRANDPRE
AUTOMOBILES INC.



1128, rue Piette

Joliette

Tél. 756-4515

"Pour bien débiter c'est chez Degrandpré qu'il faut aller"

EDITORIAL

Et si Dieu, lui aussi, se mettait en grève...

Il ne se passe pas une journée sans que les journaux nous annoncent une nouvelle grève... Aucun secteur de notre économie n'échappe à cette plaie moderne qui, soit dit en passant, devrait être l'ultime solution à envisager après que tous les moyens d'entente entre employeur et employés ont été épuisés. Mais il semble que, de plus en plus, l'on passe trop facilement à ce recours dangereux, sans songer assez aux conséquences désastreuses qu'elle entraîne, tant pour les individus que pour la société...

En lisant quotidiennement, ou presque, l'annonce d'une nouvelle grève imminente, il m'est souvent venu à l'idée que si Dieu songeait un seul instant à imiter les hommes et s'il se mettait en grève, comme nous serions drôlement affectés... Fermons les yeux, un moment, et imaginons quelle serait notre surprise, si, un bon matin, nous trouvions dans notre journal, "en cinq colonnes à la une", la nouvelle suivante:

LES NEGOCIATIONS SONT ROMPUES: DIEU SE METTRA EN GREVE...

Le texte qui suivrait pourrait se lire ainsi: "Après quelques millions d'années (!) de négociations avec le genre humain, aucun terrain d'entente n'a pu être trouvé entre Dieu et ses interlocuteurs; les hommes persistant à prétendre qu'ils n'ont pas besoin de Dieu et à se conduire comme tel, ce dernier s'est retiré de la table de négociations et tout laisse prévoir qu'il se mettra en grève, aussitôt que les délais imposés par Sa bonté et Sa patience seront écolés..."

"On se souvient qu'il y a environ 19 siècles, la venue d'un médiateur, Son propre Fils, n'avait guère amélioré la situation: les hommes se sont hâtés de le mettre à mort et d'oublier, au plus tôt, ses enseignements... Il semble bien que des médiations successives de la Vierge Marie, (particulièrement à Lourdes en 1858 et à Fatima en 1917), n'aient pas apporté, non plus, d'amélioration durable: l'humanité a con-

tinué à s'enliser dans l'incroyance et l'immoralité, sans tenir compte des avertissements divins..."

"D'après les renseignements que nous possédons à date, la grève du Tout-puissant pourrait se dérouler ainsi:

Un premier stade consisterait tout simplement à laisser les hommes livrés à eux-mêmes, sans le secours de la grâce et des sacrements; foi, espérance et charité disparaîtraient peu-à-peu, les vertus morales feraient place aux instincts les plus bas et les humains se déchireraient entre eux ou sombreraient dans le désespoir..."

"Mais comme — le fait est bien connu — l'humanité tient surtout à son confort matériel, la seconde étape prévue par Dieu viserait à tarir, pour un temps, toutes les sources d'énergie qu'il a lui-même enfouies dans la nature. Privé d'électricité et de force motrice pour son éclairage, son chauffage, ses usines, ses transports, le monde serait bientôt plongé dans le pire désarroi.

"Une troisième phase consisterait à priver le soleil de son pouvoir de vie: plantes, légumes et fruits se dessécheraient sur le champ et la faim régnerait en maître sur le globe..."

"Il appert également que Dieu a aussi envisagé la solution (!) de tout simplement suspendre, pour un seul instant, les effets de sa Providence et de laisser sombrer l'univers dans le néant d'où Il l'a tiré..."

"Il est évident qu'une telle grève signifierait l'arrêt de mort de l'humanité et il est à espérer que les hommes reviendraient au plus tôt à de meilleurs sentiments et reconnaîtraient enfin la souveraineté de Dieu, en se souvenant que si Sa bonté est infinie, Sa justice l'est aussi..."

Souhaitons qu'une telle nouvelle ne paraisse jamais dans nos journaux, sauf en page éditoriale, pour nous servir de matière à réflexion...

Louis Germain, prêtre

Les voyages-échanges du Centenaire au Québec

Il semble bien que les voyages-échanges d'étudiants, organisés par la Commission du centenaire et les douze gouvernements provinciaux ou territoriaux, vont devenir permanents. En effet, les ministres tuteurs des manifestations du Centenaire à Québec et à Ottawa, M. Yves Gabias et Mlle Judy LaMarsh, ont tous deux laissé entendre que les voyages-échanges pourraient se continuer.

Toutes les régions du Québec ont participé au programme depuis Fort-Chimo au nord-est, jusqu'à La Sarre au nord-ouest et toutes les régions du sud du Québec. En tout, quelque 1,100 jeunes Québécois et Québécoises ont visité une région du Canada et ont reçu dans leur foyer des étudiants des autres provinces.

Parmi les principaux avantages des voyages-échange (connaître son pays, rencontrer des gens, apprendre des choses nouvelles) il en est un qui n'a pas de prix. Il s'agit d'apprendre à offrir et à recevoir l'hospitalité. Il s'agit aussi de savoir ce qu'est la reconnaissance. A 16 ou 17 ans, quand la vie nous a un tant soit peu favorisés, nous ne connaissons pas toujours la valeur d'un merci ou d'un accueil chaleureux. Les voyages-échanges nous l'apprennent.

Les voyages-échanges n'ont pas été une "affaire de clique". Les jeunes ont été choisis dans toutes les classes de la société, dans les villes petites, moyennes et grandes, selon les critères suivants: personnalité, conduite, sens

social, comportement général, bonne éducation et bon jugement. C'était la Commission scolaire régionale qui assumait la tâche de former des groupes de voyageurs du Centenaire.

Les voyages-échanges du Centenaire ont-ils été un succès au Québec? Tout le laisse croire. Le Québec a formé plus de groupes que chacune des autres provinces. Une des raisons du succès de ce programme est, de l'avis de M. Jean-Marie Massé, coordonnateur général du Québec, la participation active d'organismes régionaux et de commissions scolaires. La chaleur et la sincérité de l'hospitalité des Québécois ont agréablement marqué le séjour des voyageurs du Centenaire au Québec.

Il y a bien la langue qui aurait pu atténuer les avantages des voyages-échanges. Il n'en a rien été. Cette difficulté fut un défi que les voyageurs du Centenaire ont relevé avec générosité. Il a d'ailleurs été démontré que 80% d'entre eux font un effort pour parler la langue de l'autre.

A leur retour, les étudiants avaient changé. Leur tenue, leurs manières, leur langage et leur comportement de groupe avaient évolué. Ils étaient plus conscients des réalités qui les entourent et plus ouverts aux problèmes qui les affrontent. En somme, les voyages-échanges du Centenaire ont fourni à quelque 1,100 étudiantes et étudiants du Québec une perspective tout à fait nouvelle qui les servira toute leur vie.

Nos Québécois découvreurs d'états et fondateurs de villes aux Etats-Unis

La plupart de nos québécois ne soupçonnent pas combien des nôtres ont découvert, colonisé ou développé une foule de villes ou d'Etats américains.

Iberville né à Montréal a fondé la Louisiane et la cité de Mobile en Alabama.

La Verendrye fils de Trois-Rivières a découvert les Rocheuses et l'état de Wyoming aux Etats-Unis. Jean Nicolet est né à Québec lui et il a découvert le Wisconsin. Peter Skene Ogden un fils de Québec a fondé Ogden dans le Utah. M. de Contrecoeur a érigé un fort là où se trouve aujourd'hui la ville de Pittsburg en Pennsylvanie.

M. de Duluth vit le jour à Montréal puis il explora le Dakota — Dans le Minnesota une ville porte son nom. Le Sieur de Repentigny né à Mascouche fut le fondateur de Sault Ste-Marie dans le Michigan. Oka vit naître François Piquet qui fonda Ogdenburg dans l'Etat de New-York. Dans l'Illinois il y a une ville qui porte le nom de Bourbonnais nommée d'après François Bourbonnais qui avait vu le jour à Beauharnois.

Louisville vit naître Benjamin Gervais fondateur de Gervais au Minnesota.

Salomon Juneau fondateur et premier maire de Milwaukee dans le Wisconsin était originaire de L'Assomption. Plus près de chez nous un certain Julien Dubuque de St-Pierre les Becquets fut le fondateur de Dubuque dans l'Iowa.

La ville de St-Paul dans le Minnesota elle honore Vital Guérin de St-Rémi-de-Napierreville comme son fondateur.

A St-Antoine sur le Richelieu la petite histoire nous rappelle le souvenir de Pierre Menard, fondateur de Keokuk et premier gouverneur de l'Illinois.

L'un des plus fameux voyageurs de l'Ouest des Etats-Unis s'appela F. X. Aubry. Il venait de Maskinongé et a laissé son nom à Aubry City dans l'Arizona et Aubry City dans le Colorado. St-Michel-d'Yamaska a eu J.-B. LeFebvre qui quitta son patelin pour aller fonder Superior City dans le Wisconsin.

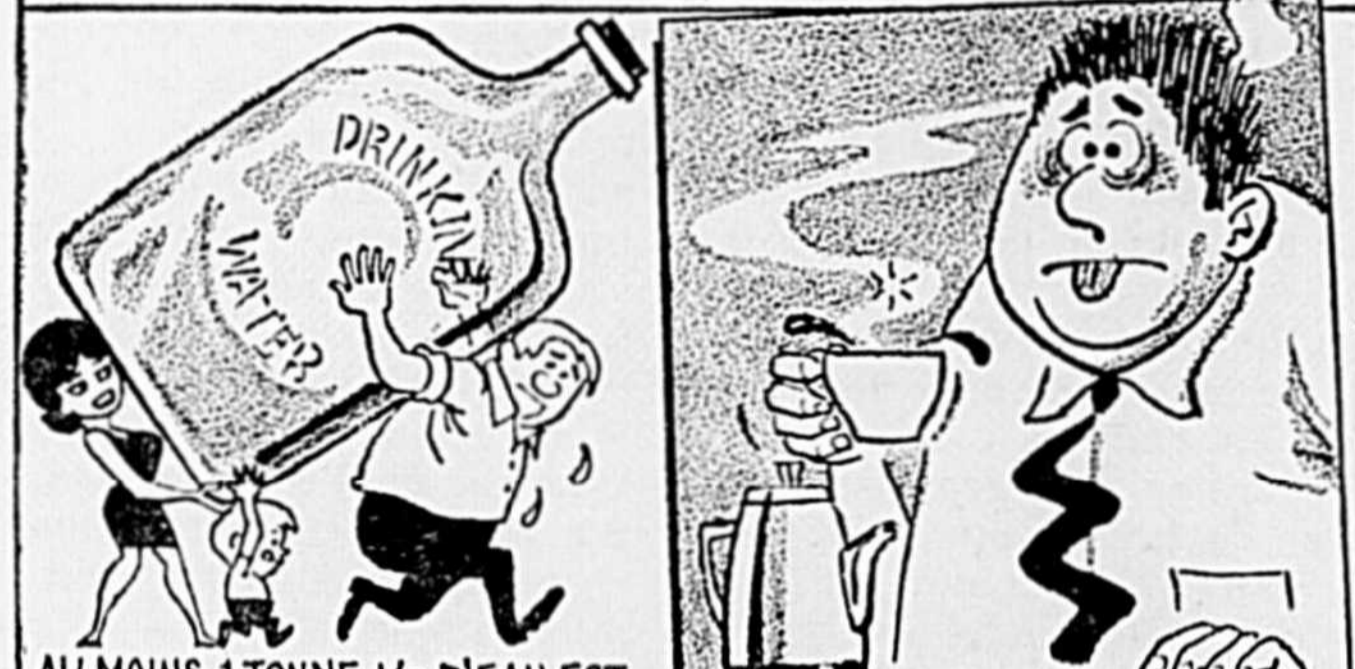
Michel Ménard de St-Denis sur Richelieu s'en fut fonder lui Galveston dans le Texas. Ils quittèrent Québec pour découvrir le Mississippi. A Beaumont près de Québec vécut un certain Vincenne, fondateur de Vincenne dans l'Indiana. Le citoyen Bienville de Montréal n'est pas inconnu lui non plus. Il fonda la Nouvelle-Orléans en Louisiane et Biloxi dans le Mississippi.

M. J.-B. Faribault, fils de Berthier s'en fut lancer la ville de Kankakee en Illinois. Et il y en a d'autres, beaucoup d'autres.

Cavelier de La Salle — de Ville LaSalle — découvreur lui aussi du Mississippi, fondateur de Niagara, de Joliet en Illinois et de Memphis dans le Tennessee.

Prudent Beaudry de Ste-Annes-Plaines, pionnier et maire de Los Angeles. Lamothe-Cadillac de Montréal, fondateur de Détroit dans le Michigan — John McLaughlin de Rivière-du-Loup, pionnier de l'Oregon — Nicolas Perrot de Bécancour, explorateur des Plaines de l'Ouest — Norbert (A suivre à la page 6)

Vous Pouvez le Croire!



AU MOINS 1 TONNE 1/2 D'EAU EST TRANSPORTÉE CHAQUE ANNÉE PAR UNE FAMILLE QUI ACHÈTE RÉGULIÈREMENT DE L'EAU EN BOUTEILLE.

UNE GRANDE PARTIE DU PAYS EST AFFECTÉE PAR LE MANQUE D'EAU POTABLE. L'EAU PEUT ÊTRE D'UN GOÛT DÉSAGRÉABLE PAR POLLUTION NATURELLE OU ARTIFICIELLE; CE QUI RUINE LA SAVEUR DE TOUT CE QUE L'ON PRÉPARE AVEC, TELS QUE, LES SOUPES LES JUS, LES BOISSONS GLACÉES ET LE CAFÉ.



EN CHERCHANT UN MOYEN DE SÉPARER LE SEL DE L'EAU DE MER, LES SAVANTS ONT DÉCOUVERT UNE MEMBRANE PLASTIQUE QUI SÉPARE LA PLUPART DES IMPURETÉS DE L'EAU. EMPLOYÉE DANS LE NOUVEAU PURIFICATEUR D'EAU DE CUISINE, LA MEMBRANE SÉPARE LES INDÉSIRABLES MINÉRAUX, COULEUR, GOÛT, ODEUR, DÉTÉRIÉS ET AUTRES SOUILLURES ORGANIQUES.



L'EAU PURIFIÉE N'EST PAS SEULEMENT MEILLEURE À BOIRE, MAIS AGIT MIEUX DANS LES FER À VAPEUR, LES BATTERIES, LES VAPORISATEURS... MÊME LES POISSONS SONT PLUS HEUREUX. ET SELON L'INSTITUT CULLIGAN POUR L'EAU, FAIRE DE L'EAU EN BOUTEILLE À LA MAISON RÉDUIT SON PRIX, D'AU MOINS 50%.

PROFESSEUR DE PIANO

VIOLETTA ROCH

Studio

Adresse résidence

92 s., St-Chs-Borromée 26 s., Pl. Bourget (3e étage)

Reprise des cours: 7 septembre

Je l'ai lu dans... **L'Action POPULAIRE**



Extrait de la collection de l'Imperial Oil

Jean Cabot a Terre-Neuve

Jean Cabot apercevant la "Terre-Neuve", il y a 470 ans. Parti de Bristol à bord du Matthew avec 18 hommes d'équipage, le navigateur et explorateur

D'où vient le mot "Grisbi"?

Vous connaissez l'expression "Ne touchez pas au grisbi". Le romain noir de Simonin et le film qui en a été tiré ont mis à la mode le mot "grisbi", qu'on trouve déjà dans le dictionnaire d'argot de Delesalle (1896) sous la forme *grisbis* "argent, monnaie".

Il est très probable que le mot, sous sa forme première, est un composé pléonastique de *gris*, *grès*, *grais*, "pain gris", qu'on nomme *grison* dans le patois poitevin, et de *bis*, "pain bis", qu'on appelle encore *biset* dans la langue populaire. Le passage de "pain" à "argent" est normal dans les dialectes français. Ainsi *galette* (gâteau plat et... argent), *braise* (brisures de pain et... argent), etc.

(Extrait du "Dictionnaire des locutions françaises", Larousse éditeur).

Le sang entier bien réfrigéré peut se conserver 21 jours. Après cette date on en extrait le plasma que l'on transforme en sous-produits sanguins dont les principaux sont la gamma-globuline, le sérum albumine et le fibrinogène.

La Croix-Rouge prête gratuitement chaque année quelque 55.000 accessoires pour chambre de malade à environ 38.000 personnes retenues à la maison par la maladie.

venitien établi en Angleterre venait de voguer 52 jours vers l'ouest à ses propres frais, à la recherche de terres inconnues et dans l'espoir d'atteindre l'Asie. Cabot atterrit en un endroit du littoral canadien de l'Atlantique, prit possession des terres au nom du roi Henri VII puis retourna en Europe, croyant avoir touché l'Asie. L'année suivante, il reprit la mer avec une flotille et 300 hommes. Il explora la côte orientale du Groënland. Devant la mutinerie de son équipage qui refusait de pousser vers le nord, Cabot piqua vers le sud et

atteignit la terre de Baffin, qu'il prit pour le continent asiatique. Estimant que le Japon se trouvait plus au sud, il doubla Terre-Neuve et la Nouvelle-Ecosse, sillonna les eaux de la Nouvelle-Angleterre puis abandonna ses recherches et regagna Bristol, où il devait mourir peu après. Il serait logique de prononcer le "t" final du nom du grand explorateur puisqu'il se nommait de fait Giovanni Cabotto.

(Cette esquisse historique fait partie d'une série que les lecteurs voudront sans doute conserver.)

PROVINCE DE QUEBEC
DISTRICT DE JOLIETTE



Avis Public

est par le présent donné que les rôles de perception de la Cité de Joliette, pour l'année 1967-68, comprenant la taxe d'affaire, la taxe d'eau des propriétaires et des locataires, la taxe contributive, la taxe de pelletage des trottoirs, ainsi que la taxe d'eau de certaines propriétés non imposables, ont été complétés suivant la loi et sont déposés à mon bureau, en date du 22 août 1967 et le présent avis requiert toutes les personnes tenues au paiement des sommes y mentionnées d'en payer le montant à mon bureau, dans les 20 jours qui suivent la publication de cet avis, et sans avis ultérieur.

JOLIETTE, ce 22 août 1967

J.-A. Desormiers, secrétaire-trésorier

PROVINCE DE QUEBEC
DISTRICT DE JOLIETTE



Avis Public

est par le présent donné que le rôle général et spécial de perception de la Cité de Joliette, pour l'année 1967-68, comprenant la taxe foncière et la taxe spéciale des propriétaires, a été complété suivant la loi et a été déposé à mon bureau, en date du 22 août 1967, et le présent avis requiert toutes les personnes tenues au paiement des sommes y mentionnées d'en payer le montant à mon bureau, dans les 20 jours qui suivent la publication de cet avis, et sans avis ultérieur.

JOLIETTE, ce 22 août 1967

J.-A. Desormiers, secrétaire-trésorier

— INVITATION —

PEUGEOT 204

1968

PEUGEOT 204

1968

PEUGEOT 204

1968

M. Laurent Drainville vous invite tous

à venir voir la toute nouvelle

PEUGEOT 204 — 1968

Dans tous les modèles: Sedan Super Luxe — Coupé Sport

Convertible — Station-wagon

Venez en faire l'essai, vous en serez enchantés

Toutes ces voitures sont en montre

CHEZ

DRAINVILLE Automobiles Enrg.

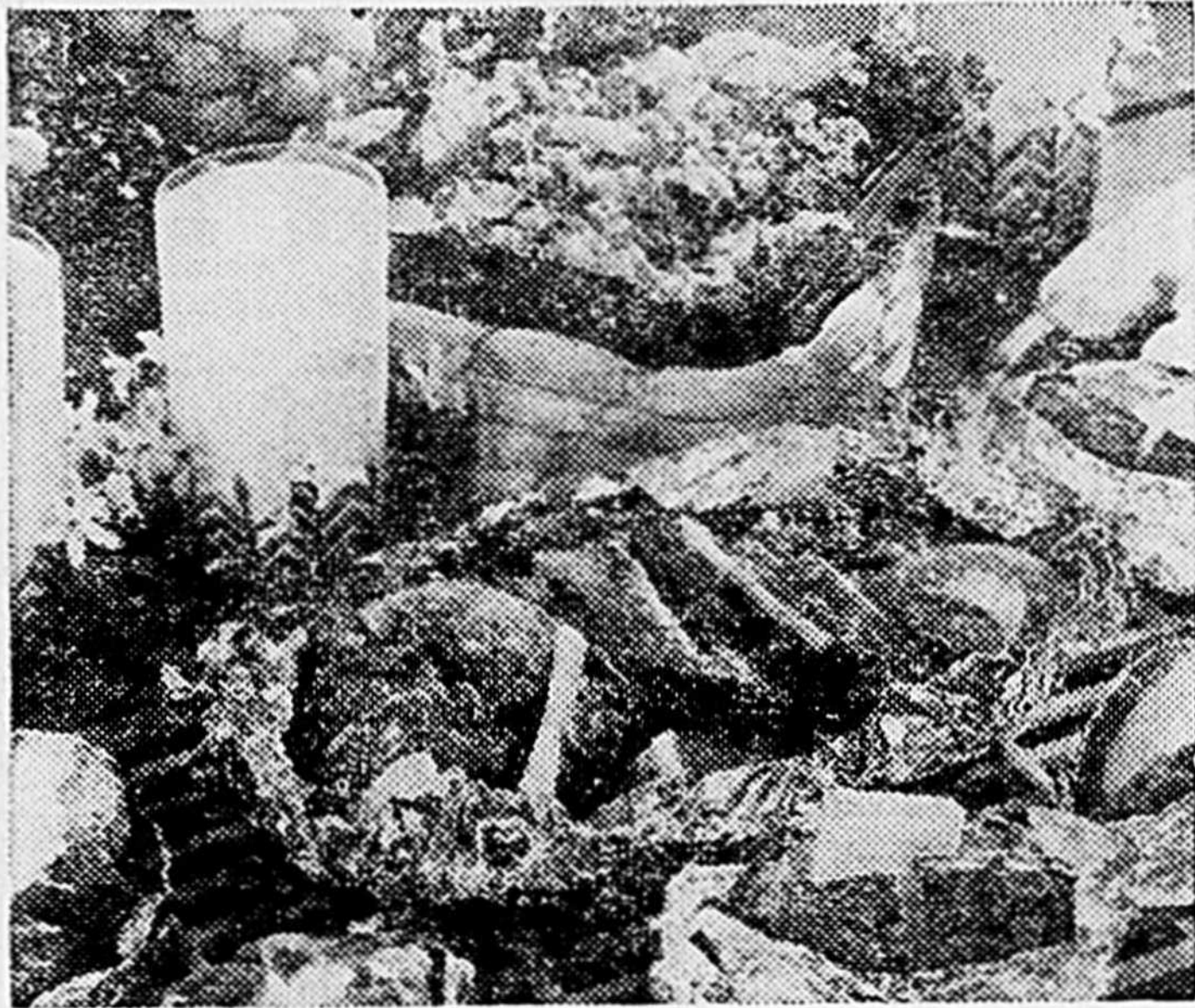
100, boul. l'Industrie

Joliette

Tél. 756-1638



LE JOURNAL DE MADAME



Le steak barbecue tient sa saveur inimitable de la sauce au beurre qui l'imprègne. Faites-le chez vous ou lors d'une excursion de camping.

Cuisine "barbecue" sans faute

Les grillades "barbecue" tiennent leur saveur de la sauce qui les imprègne. C'est pourquoi la sauce au beurre n'a pas de rivale sérieuse lorsqu'il s'agit de préparer du poulet ou du steak.

Ces sauces se font d'ailleurs en un tournemain. Pendant que les charbons refroidissent un peu, il suffit de fondre du beurre dans une petite casserole et d'y ajouter quelques condiments. On en arrose la viande fréquemment pendant la cuisson.

Voulez-vous préparer un bon steak économique pour votre famille? Faites brunir votre viande vivement sur les charbons ardents. Enveloppez-la ensuite dans du papier d'aluminium avec la sauce au beurre, des tomates, des carottes et du piment vert. Pendant que vous vous détendez la viande cuit et se parfume. Des pommes de terre cuiront en même temps sur le gril. A la dernière minute, ajoutez une salade de verdure relevée d'une sauce au fromage bleu et des grands verres de lait. On peut préparer de la même façon un repas destiné à un pique-nique. Il fait le voyage enveloppé de papier métallique et cuit sur les braises du feu de camp.

Avons-nous réussi à vous mettre l'eau à la bouche? En avant donc pour la parade des cuisiniers de jardin!

STEAK BARBECUE

(4 portions)

- 1 tranche de ronde (2 à 2½ lb.) 2" d'épais
- ½ tasse de beurre
- ¼ tasse d'oignon haché finement
- ¼ tasse de sauce chili
- 1 c. à soupe de vinaigre
- 1 c. à thé de moutarde préparée
- 1 c. à soupe de sauce Worcestershire
- 1 c. à thé de sel
- 1 piment vert moyen, coupé en lisières
- 2 carottes moyennes, coupées en bâtonnets
- 1 grosse tomate, coupée en morceaux

Placer le steak sur le gril à barbecue 4 à 6 pouces des briquettes rouges; rôtir de chaque côté 4 à 5 minutes. D'autre part, dans une petite casserole amalgamer beurre, oignon, sauce chili, vinaigre, moutarde, sauce Worcestershire et sel. Chauffer sur feu doux jusqu'à ce que le beurre soit fondu.

Prendre un papier d'aluminium de 4 pieds de longueur, le plier en deux sur la longueur. Placer le steak au centre du papier d'aluminium plié, gar-

Vient de paraître aux Editions de l'homme Les grands chefs de Montréal et leurs recettes

(par Armel Robitaille,
chevalier du Tastevin)

Voici un livre que tout le monde attendait. C'est à la fois un guide gastronomique (le premier du genre à Montréal) et un livre de recettes. Les 50 plus grands chefs de Montréal et de la région ont apporté leur collaboration à la préparation de cet ouvrage. De plus, le volume contient 86 recettes que ces dames pourront réaliser avec joie et facilité dans leur propre cuisine.

"Les grands chefs de Montréal et leurs recettes" a été préparé avec soin par un grand connaisseur qui commente dans ces pages le résultat du périple gastro-

nomique qu'il a entrepris à l'intention de ceux qui aiment bien manger. L'auteur nous présente aussi la carrière impressionnante de chaque chef.

Par ailleurs, à titre indicatif, en regard de chaque restaurant choisi, se trouve une indication quant au prix que le lecteur doit s'attendre à payer. Ce classement très pratique sera des plus utiles au lecteur.

La compétence de l'auteur en cette matière est incontestable puisque Armel Robitaille est: Chevalier du Tastevin, grand sénéchal de la "Pairie des Vins de France", commandeur de "l'Ordre du Bontemps de Médoc et de Graves", chevalier de "l'Ordre de Saint-Fortunat", vice-échanton de la "Chaîne des Rôtisseurs", officier de la "Confrérie des Vignerons de Saint-Vincent", vigneron d'honneur de la "Jurade de Saint-Emilion", chevalier de Sancerre, membre du "Club Gastronomique Prosper Montagné", membre des "Amis d'Escoffier".

On mange bien à Montréal et d'aucuns diront peut-être que

tous les restaurants ne se trouvent pas dans ce livre. Qu'ils se consolent. Il ne s'agit que d'un début. Un second ouvrage viendra bientôt compléter la galerie de ces hommes qui chez nous font honneur à la bonne table.

"Les grands chefs de Montréal et leurs recettes" est en vente dans toutes les librairies et les kiosques à journaux à \$1.50 ou à l'Agence de Distribution Populaire, 1130 est, de la Gauchetière, Montréal — (523-1600).

Nos Québécois...

(Suite de la page 4)

Blanchet premier évêque catholique de l'Orégon, natif de St-Pierre-de-Montmagny — Louis Blanchette, originaire de St-Henri-de-Lauzon et fondateur de St-Charles dans le Missouri.

Je me demande combien de ces municipalités ont su conserver les maisons de ces pionniers, leur ériger un modeste monument et s'employer à y attirer les touristes américains. Nous perdons de l'argent par notre faute au Québec.

J.-A. Mongrain,
(Pattes de velours et
griffes pointues CHLN)
"Le Bien Public"



DEFILE de modes

COLLECTION automne-hiver
67-68

Jeudi le 31 août à 8.30 p.m.

à

L'Hôtel Le Domaine
ST-GABRIEL DE BRANDON

présenté par le magasin départemental

Maurice
Jabak
2e et 3e étages

432 rue Notre-Dame Joliette

Artiste invitée:

France SYLVAIN

PRIX DE PRESENCE

Une étoile de vison d'une valeur de

\$250.00

ainsi que de nombreux autres prix

A l'Expo 67

Variété éblouissante de textiles Tchécoslovaques

Montréal, 15 août (Expo 67) — Une collection exclusive de haute couture organisée par le Centre commercial tchécoslovaque, est présentée sur la Terre des Hommes.

Cette collection fut spécialement conçue par les couturiers de PRAGUE afin de familiariser les milliers de visiteurs de l'Expo avec la beauté, la qualité et la variété des tissus tchécoslovaques.

La présentation comprend quelques quarante-cinq créations depuis les bikinis jusqu'aux magnifiques ensembles du soir brodés de perles. Les tissus utilisés furent choisis parmi la collection 1967-1968 de Centrotex destinée à l'exportation.

Variété des textiles

La variété et la qualité des tissus tchécoslovaques aussi bien que le talent des couturiers sont parfaitement mis en lumière dans ce vaste choix d'ensembles dernier-cri. Les dessins géométriques et op-art apparaissent dans plusieurs modèles d'après-midi alors que les vêtements du soir sont rehaussés de motifs floraux.

Le velours finement côtelé a servi à la confection de petites robes toutes droites, alors que le velours à l'argente côtes est réservé aux costumes de sport et aux manteaux. Les cotons façonnés sont convertis en vêtements d'été.

Les beaux et légers cotons imprimés, fins comme de la soie, la gabardine de coton, le coton à chevrons avec découpes brodées à la main ainsi que la soie naturelle ont servi à réaliser des ensembles mode dernier-cri, dont plusieurs évoquent les lignes des costumes nationaux slovaques.

Parmi les lainages se trouvent le fin "chaly" imprimé, le jersey, la laine peignée, le "whipcord", la gabardine à fines rayures, le tricot-panier de soie et de laine, le fin drap noir, et le cachemire. Les ensembles du soir sont en dentelle à motif de toile d'araignée; en crêpe brodé de jais et de perles d'argent; en organdi de soie; en dentelle brodée à motifs de rayons ou de margueri-

tes exquisement rebrodées de perles; de lamé d'argent rebrodé; de brocart or rebrodé et de dentelle Chantilly rebrodée avec du Lurex.

Cette gamme complète de textiles tchécoslovaques est en montre au Pavillon de la Tchécoslovaquie situé dans l'Île Notre-Dame.

Histoire des textiles tchèques

Saviez-vous que la mode des imprimés date de plus de 200 ans? Il y a plus de deux siècles en effets, qu'existe en Tchécoslovaquie la production de tissus imprimés.

En 1959, les usines d'impression des textiles en Tchécoslovaquie célébrèrent le 200^e anniversaire de leur fondation. Ici, il est bon de faire un peu l'histoire de l'impression pour se rappeler qu'au cours de deux siècles, elle évolua de l'impression à la main, en passant par l'impression "péroline" et les premiers rouleaux-imprimés, jusqu'à nos procédés techniques modernes et si perfectionnés et enfin, l'impression au cadre.

A l'heure actuelle, on compte en Tchécoslovaquie de nombreuses usines d'impression affiliées à l'entreprise nationale TIBA, qui groupe environ une vingtaine d'usines, non seulement d'impression mais aussi de tissage et de filature. Ces usines emploient environ 9,500 ouvriers. Elles produisent, en plus des imprimés sur coton, rayonne, fibranne, des tissus pour les robes et la chemiserie, des tissus de décoration, des cretonnes imprimées, des couilts à matelas, etc...

Un pourcentage très élevé de cette production est destiné à l'exportation vers divers marchés mondiaux, entre autres le Canada. S'est est vrai qu'une belle photo vaut 10,000 mots, il n'en reste pas moins qu'aucune photo, aucun superlatif ne peut rendre justice à la beauté et à la supériorité des tissus que nous offre la Tchécoslovaquie dans le secteur "Inspiration" de son Pavillon, dans l'Île Notre-Dame. Soulignons que c'est la première fois que la Tchécoslovaquie présente en Amérique ses articles de mode.



LA 30,000,000^e VISITEUSE DE L'EXPO

M. Philippe de Gaspé Beaubien, directeur de l'exploitation de l'Expo 67, accueillait la fin de semaine dernière la 30,000,000^e visiteuse de la grande exposition universelle, Mme Myrna Broderick, d'Etobicoke, dans la banlieue de Toronto. Au cours d'une tournée spéciale, commanditée par Sélection du Reader's Digest (Canada) Ltée, Mme Broderick et ses compagnons ont parcouru l'emplacement dans une calèche, avec une escorte de deux gendarmes

fédéraux à cheval, et ils ont mangé aux pavillons canadien et suisse ainsi qu'au restaurant Klondike de La Ronde. Inutile de dire que Mme Broderick, son mari Timothy, son frère et sa belle-soeur, Reg et Carol Glashbrook, n'ont pas fait la queue: ils ont été reçus princièrement dans tous les pavillons qu'ils ont visités. On leur a aussi fait cadeau d'albums de disques du Reader's Digest.

Je l'ai
fait imprimer à
L'Action
POPULAIRE

INVITATION POUR L'ECOLE

A notre magasin vous trouverez tout le matériel pour les élèves de la régionale

M. J. TEXTILES ENR.

Marcel Jetté, prop.

LINGE A LA VERGE ET TISSUS IMPORTES
TOILE — SOIE — CREPE — DRAPERIES — RIDEAUX
UN ACHAT CHEZ NOUS AU



404 ST-VIAEUR

JOLIETTE

VOUS FERA ECONOMISER



LES TEXTILES TCHECOSLOVAQUES A L'EXPO

Mme Marta Safrankova, mannequin, est venue spécialement de Prague pour participer aux défilés de mode que présente son pays aux visiteurs de l'Expo. Les modèles présentés mettent en valeur des ensembles de haute couture créés spécialement pour illustrer la beauté des cotons, jerseys, et lainages de Tchécoslovaquie.

NOUVEAUTES POUR L'AUTOMNE

Chez Aline Joly Enrg.

NOTRE MARCHANDISE D'AUTOMNE EST ARRIVEE

VENEZ VOIR NOTRE VASTE ASSORTIMENT
DE LINGERIE POUR ENFANTS DE 0 A 6 ANS X
TEL QUE

ensembles deux et trois morceaux
jumpers et blouses, chandails et vestes de laine

Choix comlet de cadeaux pour bébés, etc., etc.

Aline Joly Enrg.

MME Y. MARSOLAIS, PROP.

65 SUD, PLACE BOURGET

TEL. 756-6114

JOLIETTE



M. et Mme Gilbert Miron, de Chertsey, qui célébraient dernièrement leurs noces de diamant.

M. et Mme Gilbert Miron fêtent 60 ans de mariage

CHERTSEY — Le 16 juillet dernier, M. et Mme Gilbert Miron (Marguerite Bourgeois) ont célébré leur 60^e anniversaire de mariage.

Dans la vieille église paroissiale où le couple s'était marié, il y a 60 ans, M. l'abbé Gabriel Amireault, curé, a célébré une messe d'action de grâces.

Après la messe, les invités se réunirent à la salle municipale pour le banquet et la fête familiale.

A la table d'honneur accompagnaient les jubilaires: M. l'abbé Gabriel Amireault, curé, M. l'abbé Eloi Venne, desservant de la chapelle Notre-Dame-de-la-Confiance, S. Marie-Ange des Soeurs de la Providence, fille des jubilaires, M. le maire et Mme Yves Rochon

de Chertsey.

A l'issue du repas, M. le curé a transmis aux jubilaires la bénédiction apostolique reçue de Sa Sainteté le pape Paul VI. Au nom des enfants, parents et amis, Mme Edmond Boyer a offert les vœux de circonstance. Colette, fille de M. et Mme Gérard Miron, présenta une gerbe de roses à sa grand' mère. Un cadre souvenir de la famille, oeuvre de S. Marie-Ange, a été présenté par Françoise, fille de M. et Mme Onésime Miron. Et Diane, fille de M. et Mme Gérard Miron, a présenté à chacun des jubilaires une bourse de \$200.

Roger Miron, vedette de la radio et de la télévision, fils des jubilaires, a agi comme maître de cérémonie. Il a présenté l'or-

chestre de Rod Tremblay et celui des Atouts. Il chanta même quelques-unes de ses compositions.

Les jubilaires sont tous deux natifs de Chertsey. Ils s'y sont mariés et y ont toujours demeuré. M. et Mme Gilbert Miron ont douze enfants: Armand, Marie-Ange (Mme Edmond Boyer), Marie-Thérèse (Mme Félix Messier), Marie-Joseph (Mme Théodore Simard), Josaphat, Marie-Rose, S. Marie-Ange, f.c.s.p., Onésime, Gérard, Roger, Clément et Marcel.

Les enfants des jubilaires remercient tous les parents et amis qui ont contribué au succès de cette fête.

L'Action populaire se joint à la famille pour offrir ses vœux de bonheur et de santé à M. et Mme Gilbert Miron.

Crabtree

Bientôt les vacances ne seront plus qu'un souvenir: en effet, ce sera sous peu l'ouverture des classes, et nos enfants bien reposés, seront heureux de reprendre leur cours. Beaucoup iront parfaire leurs études en dehors de la paroisse. Pour nos tout petits, une maternelle ouvrira ses portes en septembre; une institutrice qualifiée sera heureuse de leur dispenser ses services et son savoir.

Le terrain de jeu continue ses activités. Pour la semaine le programme est très chargé: sport, culture physique, bibliothèque, tout y est pour la joie et le bonheur de nos enfants.

Un malheureux accident est survenu dans la nuit de samedi à dimanche au pont des Dalles. Une auto a dérapé dans la rivière entraînant dans la mort ses deux occupants: Mlle Brousseau, garde-bébé à l'hôpital de Joliette et M. Rivest de St-Liguori.

Nos sympathies aux familles.

BAPTEMES
FRECHETTE Le 6 août, Marie, Lucie, Josée, enfant de M. et Mme André Fréchette (Berthe Marchand). Parrain et marraine: M. et Mme Marcel Thibeault (Fabienne Marchand) de Crabtree, oncle et tante du bébé.

JETTE: Le 13 août, Marie, Lynda, enfant de M. et Mme Gaston Jetté (Thérèse Perreault). Parrain et marraine: M. et Mme Jean Lacharité (Fédéra Mercure) de Montréal. Félicitations!

Ste-Béatrix

(DNC)

EN VISITE

Ces jours derniers, M. et Mme Alfred Laporte recevaient la visite de leurs trois filles religieuses, Sr Lucie-Thérèse (Carmen), Sr Marie Solange (Solange) et Soeur Marie-Jacinthe (Justine). Cette visite coïncidait avec le 48^e anniversaire de mariage de M. et Mme Laporte.

Egalement en visite: Soeur Béatrix-des-Sts-Coeurs (Cécile) et Soeur Agathe de Jésus (Agathe) chez leur mère Mme Adolphe Beaudry.

MARIAGES

LACOMBE-JOLY: Le 29 juillet, M. Jacques Lacombe, fils de M. et Mme Roméo Lacombe de Joliette à Mlle Georgette Joly, fille de M. et Mme Sylvio Joly.

BEAUDRY-AYOTTE: Le 22 juillet, M. Maurice Beaudry, fils de M. et Mme Georges Beaudry de St-Jean-de-Matha à Mlle Robertine Ayotte, fille de M. et Mme Henri Ayotte. Témoins: Georges Beaudry et Henri Ayotte.

Meilleurs vœux!

St-Esprit

EN VISITE:

D.N.C. — M. l'abbé Marcel Harnois, notre ancien vicaire, était dans la paroisse en fin de semaine. Tous les participants de la messe de 11 h. dimanche, ont été heureux de le voir présider cette célébration eucharistique. Il est toujours le bienvenu à St-Esprit.

FUNERAILLES:

Vendredi, le 18 août, à 10 h. a.m., avaient lieu les funérailles de M. Eloi Rochon, un des doyens de la paroisse. C'est son petit-fils,

M. l'abbé Eloi Venne, professeur au Séminaire de Joliette qui présida la cérémonie. M. le chanoine Léo Forest, curé, fit la levée du corps. Aux membres de sa grande famille nous offrons nos plus sincères condoléances.

DEMENAGEMENTS:

M. et Mme Charlemagne Chaput ainsi que leur famille occupent maintenant leur nouvelle demeure sur la rue Montcalm. Bienvenue au village.

NOUVEL ABONNE:

Il me fait plaisir de saluer M. et Mme Jean-Jacques Plouffe (Claudette Legris) qui ont bien voulu entrer dans la grande famille du "Journal diocésain".

BAPTEME:

COLLIN: Le 20 août, Marie, Alice, Maryse, Claudine, née le 16 août, enfant de M. et Mme Réjean Collin (Suzanne Lapointe-St-André). Parrain et marraine, M. et Mme Emilien Collin (Alice Wolfe), grands-parents de l'enfant. Porteuse, Mlle Micheline Lapointe, tante de l'enfant.

Félicitations!

MARIAGES:

ST-JEAN — MARCHAND

Au Christ-Roi de Joliette, le 12 août, M. Claude St-Jean, fils de M. et Mme Victor St-Jean (feu Denise Dupuis) de notre paroisse à Mlle Fleurette Marchand, fille de M. et Mme Wilfrid Marchand (Marie-Ange Brouillette). Témoins, les deux pères.

LAPALME — PERREAULT

Le 19 août, M. Marcel Lapalme, fils de M. et Mme Antoine Lapalme (Véronique Wolfe) de notre paroisse à Mlle Desneige Perreault, fille de M. et Mme Firmin Perreault (Gilberte Grégoire). Témoins, les deux pères.

CHARBONNEAU — CHAPUT:

Le 19 août, M. François Charbonneau, fils de M. et Mme Alfred Charbonneau (Cécile Lemire) du Christ-Roi de Joliette à Mlle Francine Chaput, fille de M. et Mme Maurice Chaput (Rhéa Lachapelle). Témoins, les deux pères. Meilleurs vœux!

Epluchette de blé d'Inde

à la cabane à sucre

chez René Duquette

SAMEDI SOIR, LE 26 AOUT

Orchestre — Danse

Entrée \$1.00

Bienvenue à tous

Entrepôt à louer

Véritable aubaine, entrepôt situé dans la ville à 539, Précieux-Sang, mesurant 40 pieds de large par 75 pieds de long et 18 pieds de hauteur. Finit en dedans en terracotta et système de chauffage de premier ordre, de plus, grand terrain de stationnement.

Pour informations, s'adresser à

756-1909



POUR LA MEILLEUR QUALITE ET UN MEILLEUR AJUSTEMENT

Consultez messieurs J.L. Drainville (25 ans d'expérience) et Marcel Durand (15 ans d'expérience)

CHEZ

J. L. DRAINVILLE CHAUSSURES

518, rue Notre-Dame

Joliette

St-Côme

L'ASSOCIATION LACORDAIRE
AU CAP-DE-LA-MADELEINE:

D.N.C. — Tel que l'indiquait le dernier numéro de "Réaction" le pèlerinage annuel au Cap-de-la-Madeleine aura lieu le 27 août. Cette année, cette rencontre prendra une forme un peu différente afin de faire connaître à tous les directives justes de la nouvelle orientation de l'Association. Nous invitons spécialement les membres à participer à ce congrès national qui s'annonce très intéressant et à venir prier Notre-Dame-du-Cap et nous aider à faire régner un climat de sobriété bien nécessaire dans notre société actuelle. Un service d'autobus sera à la disposition des intéressés. Départ: stationnement de la Cathédrale à 8 h. et le prix du billet est de \$2. Pour informations ou réservations des billets, voir Mme François Rivest, 57 nord, St-Charles-Bor., tél. 756-4896.

SESSION DE CATECHESE:

Au lac Ayotte, la semaine dernière s'est tenue une session intensive de catéchèse à laquelle ont participé S. Joseph-du-Christ-Roi, supérieure du Couvent, S. Jean-Daniel et Mlle Madeleine Rivest.

PELERINAGE AU CIMETIERE:

La cérémonie annuelle pour vos parents et amis défunts aura lieu dimanche le 10 septembre à 2 h. 30. Votre présence à cette office sera une preuve de votre attachement à ceux qui hier étaient des vôtres. S'il vous plaît invitez vos parents et vos amis qui demeurent au loin et qui tiennent à venir prier sur la tombe des disparus.

St-Alexis

Nous avons le plaisir d'avoir parmi nous M. et Mme Docteur Walensky (Marguerite Ricard) de Winnipeg, avec leurs trois enfants, ils en profitent pour visiter leur père M. Wilfrid Ricard, hospitalisé à St-Eusèbe et voir l'Expo et plusieurs parents. Vous êtes les bienvenue parmi nous.

Ste-Emélie

MARIAGE

A Maskinongé, le 5 août dernier, M. Marc-André Beaulieu, cuisinier, fils de M. et Mme Lucien Beaulieu (autrefois de Ste-Emélie de l'Energie) a épousé Mlle Marie-Claire Pépin, institutrice, fille de M. et Mme Donat Pépin, de St-Justin. L'union conjugale fut bénite par M. l'abbé Joinville, curé de la paroisse. Après une belle réception à l'hôtel "A la Feuille d'Erable", les nouveaux époux partirent en voyage de noces au Lac St-Jean. A leur retour, ils habiteront Berthierville.

St-Barthélemy

PICNIC:

D.N.C. — Le picnic qui devait avoir lieu à la fin du mois pour les jeunes a été annulé et sera remplacé par autre chose sous peu.

BELLE ASSISTANCE:

Il y a eu une très belle assistance à la veillée samedi soir; tous s'en sont donnés à cœur joie pour s'amuser fermement, mais un certain nombre de jeunes en ont profité pour se distraire comme les autres, soit en cassant des bouteilles sur l'école. Mais attention pour la prochaine fois et merci pour votre belle assistance.

TRAVAUX:

D'importants travaux sont en voie d'exécution dans la route qui conduit au rang du fleuve. Une

imposante couche de pierre a été étendue et d'ici quelques jours une couche d'asphalte sera posée grâce au dévouement de M. Guy Gauthier député provincial et du conseil municipal de St-Barthélemy. Mentionnons également la rénovation de la route conduisant au rang Grand St-Jacques et au rang York. Espérons que les autres rangs subiront des améliorations semblables.

A L'HOPITAL COMTOIS:

Le jeune André Ross, hospitalisé pour traitement. Il est le fils de M. et Mme Clément Ross de St-Barthélemy.

NAISSANCES:

A St-Barthélemy, à M. et Mme Normand Ross (Jocelyne Lebeau) est née une fille baptisée le 20 août sous les noms de Marie, Diane, Chantal. Parrain et marraine, M. et Mme Réal Lebeau, on-

cle et tante de l'enfant. Porteuse, Mme Germain Lebeau, grand-mère de l'enfant.

A St-Barthélemy, à M. et Mme Gérard Laurendeau (Gertrude Drainville) est née une fille baptisée le 20 août sous les noms de Marie, Rollande, Martine. Parrain et marraine, M. et Mme Dominique Laurendeau, oncle et tante de l'enfant. Porteuse, Mme Roland Bérard de Montréal, tante de l'enfant.

Félicitations!

PROCHAIN MARIAGE:

Le 26 août, aura lieu le mariage de M. Léo Ladouceur, camionneur, fils de M. et Mme Alfred Ladouceur et Mlle Claudette Sylvestre, presseuse, fille de M. et Mme Régis Sylvestre. Le mariage sera béni par le R. P. Arthur Larrivée parent de la famille. Réception à la salle Ste-Anne de St-Cuthbert. Après leur voyage, les

nouveaux époux habiteront le rang York à St-Barthélemy. Tous nos vœux de bonheur à ces futurs époux.

VA-ET-VIENT:

M. et Mme Gabriel Masson de St-Paul-l'Ermitte, M. et Mme Benoît Laurendeau de retour d'un voyage à Val d'Or pour assister au mariage de M. Pierre Masson et de Bibiane Savoie qui eut lieu en l'église Notre-Dame-de-Fatima à Val d'Or. Ils visitèrent aussi plusieurs endroits touristiques. M. et Mme Pierre-Georges Sylvestre, M. et Mme Yvon Brizard, ainsi que leur fils Jocelyn sont de retour d'un voyage en Gaspésie. Mlle Louise Gagnon de Louiseville en promenade chez M. et Mme Louis Barrette. M. et Mme Jean-Paul Beaucage et leurs fils Marc de Fabreville en visite chez Mme Ephrem Beaucage. Le R. P. Albert Bérard, p.m.e. de Québec ac-

compagné de sa soeur Mlle Claire Bérard, institutrice en visite à St-Hyacinthe chez Paul Bérard.

Ile Dupas

BAPTEME ST-JEAN

Le 13 août, Marie, Blanche, Hélène, enfant de M. et Mme André St-Jean (Pauline Doucet). Parrain: Marcel St-Jean; marraine: Marie-Blanche LePage. Porteuse: Mme Gaétan St-Jean.

Félicitations et bienvenue dans la paroisse à ces nouveaux paroissiens.

JE L'AI VU DANS
L'Action POPULAIRE



**Monsieur Henri Lucas
remercie sa nombreuse clientèle
et a le plaisir d'annoncer que le
magasin Henri Lucas Ltée
est maintenant sous une nouvelle
administration confiée à
M. Pierre-Paul Perreault**

**Vous trouverez au magasin
Henri Lucas Ltée le même
service impeccable et rapide qui
en a fait sa renommée**

Magasin Henri Lucas Ltée

370, MANSEAU

TEL. 753-7114

JOLIETTE

Les 28 et 29 septembre

Concours provincial de labôur à L'Assomption

Bientôt le mois de septembre verra clore une autre saison de récolte et indiquera le début des travaux de la préparation du sol pour les cultures de l'année prochain. Le labour constitue cette première opération préparatoire. Pour stimuler l'intérêt du cultivateur à s'appliquer pour mieux réaliser ce travail du sol si important, les directeurs de l'Association Provinciale des Laboureurs du Qué-

bec, en collaboration avec la Société d'Agriculture du comté de l'Assomption et le Comité des Fêtes du 250e Anniversaire de la paroisse de l'Assomption, organisent les 28 et 29 septembre, le 13e grand concours de labour provincial qui aura lieu sur la ferme David Lord.

Comme le comté de l'Assomption est presque entièrement agricole, la ferme David Lord, voisine de la Ferme Ex-

périmentale de l'Assomption, est un endroit bien choisi pour la tenue d'un tel concours. Située à quelques milles de Montréal, la nouvelle autoroute (via l'Épiphanie) longe le terrain choisi pour ce concours. Des participants de plusieurs comtés de la province sont attendus et nous croyons que plusieurs visiteurs étrangers profiteront de leur visite à l'Expo pour rencontrer une partie de

la classe agricole du Québec.

Cet événement agricole clôturera une série de programmes des célébrations du 250e Anniversaire de la paroisse de l'Assomption.

Au cours de la soirée du 29 septembre, un banquet clôturera ce tournoi agricole qui aura lieu les 28 et 29 septembre prochains, entre 10 h. a.m. et 4 h. p.m.



Jeaneau Prudent dit: "Ne vous amusez pas dans l'eau avec des jouets gonflés d'air. Gardez-les sur la plage où ils ont leur place."

Les sociétés d'agriculture de Joliette encouragent l'élevage des génisses et la confection de jardins

Les Sociétés d'agriculture de Joliette ont tenu récemment leurs concours annuels d'élevage des génisses et de jardins potagers. Les présidents et secrétaires-trésoriers responsables de la marche de ces organismes sont: MM. Gérard Rivest et Mathias Ferland pour la division "A", ainsi que MM. Lucien Comtois et Roger Bibeau pour la division "B".

Accessibles à la majorité des membres, ces concours créent un regain d'intérêt autour de 2 pratiques agricoles que tout exploitant bien organisé se doit de ne pas négliger.

155 membres ont concouru avec un minimum de deux génisses d'élevage gardées à l'intérieur ou dans des enclos attenants aux bâtisses; 83 autres avaient à présenter un jardin de famille entretenu de façon raisonnable. Des prix allant de \$10. à \$40. leur ont été décernés.

Voici par ordre la liste des plus méritants:

DIVISION "A"

Concours d'élevage de génisses

Classe: Génisses de type Holstein

Ernest Adam, N.-D.-de-Lourdes
D. Lambert, N.-D.-de-Lourdes
Aimé Allard, Ste-Elisabeth
Vital Tellier, Ste-Elisabeth
Roger Coutu, Ste-Elisabeth
Louis Lambert, Ste-Elisabeth
Rosaire Dubeau, Ste-Elisabeth
Gérard Arbour, Ste-Marcelline
Gilles Parent, St-Thomas
Hildège Lambert, Ste-Elisabeth
Geo.-Albert Lasalle, St-Paul
H. Bernier, N.-D.-de-Lourdes
Omer Adam, Ste-Elisabeth
André Desrosier, St-Chs-Borr.
Gaétan Lambert, Ste-Elisabeth
Henri-Paul Rivest, Crabtree

Classe: Génisses de type Ayrshire

Jacques Corriveau, St-Thomas
Gaston Coutu, Ste-Elisabeth
Jean-M. Bérard, Ste-Elisabeth
Jacques Forest, Ste-Mélanie
Yvon Corriveau, St-Thomas
Gervais Lapointe, St-Paul
Mario Corriveau, St-Thomas
Yvon Sylvestre, Ste-Elisabeth
Marcel Houle, Ste-Elisabeth
Georges Rainville, Ste-Elisabeth
Donatien Riberdy, St-Ambroise
Bernard Tellier, Ste-Mélanie
Yvan Houle, Ste-Elisabeth
Fernand Tellier, Ste-Elisabeth
Paul Coutu, N.-D.-de-Lourdes
André Courchesne, St-Ambroise
Jacques Boucher, St-Ambroise

Classe: Génisses de type Canadien

Marcel Coutu, Ste-Elisabeth
André Coutu, Ste-Elisabeth
Joseph Lambert, Ste-Elisabeth

DIVISION "B"

Concours d'élevage de génisses

L. Champagne, St-Jean-de-M.
E. Robillard, St-Félix-de-Valois
Ls-P. Dubeau, St-Félix-de-Valois
Réal Durand, St-Jean-de-Matha
William Coutu, Ste-Emélie
Jos. Laferrière, St-Félix-de-V.
Gilles Landreville, Ste-Béatrix
Lucien Comtois, St-Jean-de-M.
Fernand Comtois, St-Jean-de-M.
Albert Ducharme, St-Félix-de-V.
Alfred Ducharme, St-Jean-de-M.

Robert Duand, St-Jean-de-M.
Armand Rainville, St-Félix-de-V.
J.-Luc Marion, St-Félix-de-V.

M. J.-N.-E. Blais a fait l'expertise des concours. Ses visites lui ont fourni l'occasion d'étudier avec un bon nombre d'intéressés les raisons probables de leur succès ou de leur insuccès. Voici quelques-unes de ses constatations:

Ceux qui élèvent des génisses de valeur aux points de vues qualités laitières, condition et développement, doivent généralement leur succès à des facteurs multiples dont voici les principaux:

Le système d'élevage qui semble donner les meilleurs résultats pour tous est celui au lait entier avec foin et moulée.

Le lait entier est servi durant 6 à 7 semaines à raison de 10% en lait du poids du veau. Le maximum est atteint vers la 3e semaine pour diminuer graduellement jusqu'à 5 lb.

On sert une moulée de début dès la deuxième semaine en augmentant graduellement pour atteindre un maximum de quatre livres vers le troisième mois. On remplace graduellement cette moulée de début par de la moulée de croissance ou de la moulée à vaches à 14% de protéine en ne dépassant pas cinq livres par jour jusqu'à six mois.

Du foin peut être servi dès la deuxième semaine en augmentant graduellement jusqu'à quatre à cinq livres par jour pour un veau de quatre mois et de huit à douze livres pour un veau de six mois.

Les veaux ont besoin d'eau fraîche mais il y a lieu d'éviter une suralimentation en liquide et en foin qui pourrait amener l'empannement avec le risque de déformer l'ossature du veau.

Quelques concurrents ont réussi leur élevage de génisses en leur servant, sous forme de buvée, des moulées spéciales pour remplacer en tout ou en partie le lait entier.

Au prix actuel des produits laitiers, plusieurs prétendent que cette nouvelle méthode leur permet une diminution appréciable dans le coût d'alimentation.

Là comme ailleurs, le succès découle des conditions raisonnables d'hygiène et d'uniformité aux quelles s'ajoute le tour de main qu'il faut acquérir avec toute méthode nouvelle.

Ces normes alimentaires ne peuvent apporter le succès si l'on n'y ajoute quelques précautions et soins particuliers. Les bons éleveurs séparent les veaux d'âge trop différent pour donner à chacun la quantité d'aliments qui lui convient; ils les gardent à l'intérieur jusqu'à quatre ou six mois et même plus, dans un coin frais de l'étable ou autre local débarrassé de mouches, avec litière absorbante — bran de scie de préférence — pour faciliter l'entretien. Lorsqu'ils les envoient à l'extérieur, c'est dans un enclos ombragé attenants aux bâtisses où ils continuent à leur servir leur moulée et même du foin s'ils veulent en manger. Ils habituent gra-

duellement leur organisme à tirer profit des herbages. L'herbe et les fourrages secs, à eux seuls, ne suffisent pas pour alimenter un veau avant six mois, son estomac n'étant pas assez développé.

Les sautes de température et les courants d'air sont reconnus aussi préjudiciables que les changements brusques dans l'alimentation.

La propreté dans les parcs et les ustensiles est reconnue comme très importante. On enlève la moulée non consommée, souillée ou fermentée avant d'en servir d'autre.

Tous élèvent des génisses de ce qu'ils pensent être leurs meilleures vaches; un nombre trop restreint pratiquent un contrôle quelconque qui leur en donne l'assurance.

En définitive les bons éleveurs n'attendent pas au vélage pour songer à préparer leurs sujets pour la lactation qui s'en vient; mais alors qu'ils sont encore toutes petites génisses. Ils les développent suffisamment pour qu'à leur première lactation elles puissent donner un bon rendement.

Concours de jardins potagers

Messieurs ou mesdames

Léo Breault, St-Jean-de-Matha
Mme P. Rousseau, St-Félix
François Forest, St-Jean-de-M.
Mme A. Beaulieu, St-Jean-de-M.
Arthur Ducharme, St-Jean-de-M.
Philius Girard, St-Jean-de-M.
E. Desroches, St-Jean-de-M.
Louis Héneault, St-Jean-de-M.
Mlle E. Bellerose, Ste-Emélie
Marcel Laporte, Ste-Béatrix
Lorenzo Geoffroy, St-Cléophas
Michel Forest, Ste-Béatrix
Anthime Héту, Ste-Béatrix
Emile Gariépy, Ste-Béatrix
Viateur Burns, St-Jean-de-Matha

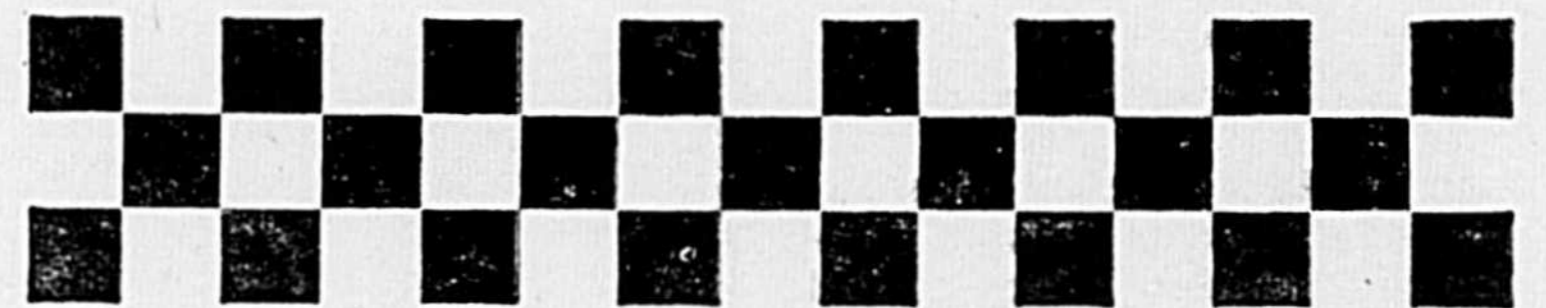
Pour ce qui est des jardins, comme la constaté M. Blais, un bon nombre habituellement à se bâtir de bons jardins potagers productifs et maintenus exempts de mauvaises herbes. Ces jardins de belle apparence qu'on montre avec fierté, sont une source de contentement pour toute la famille. La valeur marchande des produits mis en conserve ou entreposés qu'on en tire est loin d'être négligeable. Le principal facteur de réussite chez ces concurrents est sans doute le soin assidu qu'ils apportent dans l'entretien de leur jardin. Les précautions suivantes bien observées faciliteraient leur tâche à tous en empêchant des mauvaises herbes de devenir trop souvent une corvée.

1. N'appliquer sur le jardin que du fumier très bien décomposé, qui peut être complété ou remplacé de temps à autre par des engrais chimiques.

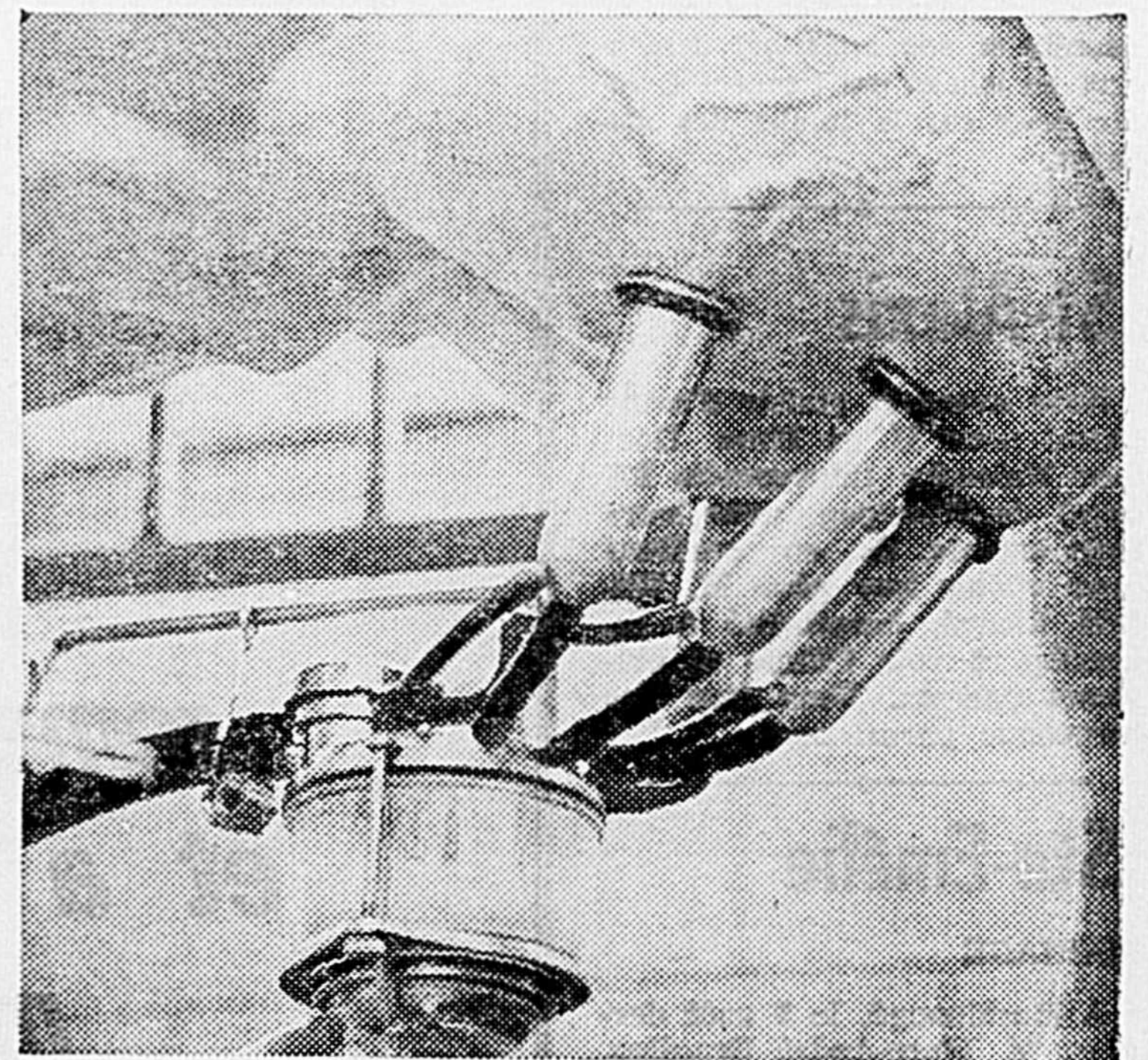
2. Lorsque possible cultiver les légumes ou petits fruits en rangs assez espacés pour permettre le passage du sarcler et diminuer les travaux d'entretien manuels.

3. Faucher le foin et les mauvaises herbes autour des jardins avant qu'ils ne répandent leurs graines.

4. Enfouir les déchets de végétation par un labour d'automne.



Désirez-vous obtenir 1,000 lb de plus de lait avec chacune de vos vaches?



Servez-leur le Chow D&F Purina.

Seulement 1 lb de Chow de Tarissement Purina pour chaque 100 lb de poids vif rapporte en une augmentation de la production du lait. Les meilleurs éleveurs laitiers affirment qu'une vache tarie bien préparée peut produire jusqu'à 1,000 lb de lait de plus au cours de sa prochaine lactation.

La formule spéciale du Chow D&F vous aide à améliorer la condition de vos vaches tarées et vous assure ainsi des veaux robustes, vigoureux et une production de lait plus élevée. Dans le Chow D&F, le grain, les protéines, les vitamines et les minéraux sont tous Micro-Mélangés pour fournir une quantité équilibrée d'éléments nutritifs, nécessaires à la vache tarie, pour donner une production de lait accrue lors de la prochaine lactation.

Constatez vous-même que le Chow D&F assure une meilleure production de lait. Commandez-en dès aujourd'hui chez votre distributeur local Purina.



GUSTAVE Quertin LIMITEE

206, Richard

Tél. 753-7581

Joliette

Elaboration de dossiers régionaux

QUEBEC, le 10 août 1967 — Le Conseil d'orientation économique du Québec, préparera des dossiers régionaux qui contiendront des informations économiques de base permettant d'orienter le travail d'étude, d'animation et de consultation dans chacune des régions du Québec.

Monsieur Clément Vincent, ministre responsable dans le Québec de l'application de l'entente fédérale - provinciale ARDA, a autorisé l'Administration ARDA-Québec à financer l'engagement du personnel nécessaire pour l'élaboration de ces dossiers.

Cette décision, a dit M. Vincent, entre dans le cadre de la politique d'assistance technique que le gouvernement a adopté vis-à-vis les conseils économiques régionaux qui ont été créés sur tout le territoire, pour amener les populations à acquérir une conscience régionale de leurs problèmes. Le coût de l'entreprise sera éventuellement partagé par Ottawa, selon les termes de l'entente ARDA.

Le Conseil d'orientation économique du Québec agit auprès des conseils économiques régionaux, par l'intermédiaire de son Bureau d'études en aménagement régional et de sa section d'action régionale. L'initiative qui vient d'être prise vient s'ajouter à celle encore récente dont le but est de préciser les moyens à mettre en oeuvre pour réaliser les objectifs de la planification régionale. Par ailleurs, toujours dans le but d'aider les CER, M. Clément Vincent, à la recommandation du Comité permanent d'aménagement des ressources dont le

mandat est de conseiller le ministre au sujet de l'emploi des fonds ARDA, a autorisé dans certains cas l'engagement de consultants qui fourniront aux conseils régionaux l'aide technique nécessaire.

Nécessité de données socio-économiques

La plupart des conseils économiques régionaux désirent que des enquêtes socio-économiques soient faites sur le territoire, afin de connaître et d'apprécier les facteurs qui influencent le développement de leur région et être ainsi en mesure d'orienter leur action. Quelque \$500.000 en fonds ARDA ont servi jusqu'ici à financer ces enquêtes sur différents territoires.

C'est dans le but d'harmoniser et d'améliorer la qualité ainsi que l'efficacité de ces études, que chaque C.E.R. sera éventuellement doté d'un dossier sur sa région. Ce dossier contiendra des informations économiques de base (ex. démographie, emploi, main-d'oeuvre, secteurs de base, équipements) suffisantes pour permettre de dégager des tendances générales ayant un minimum d'objectivité. Le Conseil d'orientation économique du Québec espère qu'un dossier-type sera terminé dès l'automne. Une méthode d'utilisation de ces dossiers serait également remise aux C.E.R.

Cette initiative, venant s'ajouter à celles déjà prises, contribuera à dit M. Vincent, à accélérer le développement régional en permettant de tracer des programmes dont la réalisation aidera à relever le niveau économique de toutes les régions du Québec.



Le jeune Jonathan Moore demande à Sapphire qui s'occupera de l'amuser lorsqu'il retournera en classe. Cette chienne Keeshond représente l'une des

racés parmi les plus rares à être acceptées par le Canadian Kennel Club.

Le chien garde toujours son rang

OTTAWA, 18 août 1967 — Le chien conserve encore son titre de "meilleur ami de l'homme" dans une existence de plus en plus citadine, qui est aux antipodes de la vie sauvage menée par ses ancêtres.

L'élevage des chiens de race augmente, ce qui est peut-être un indice du raffinement de la société; mais le chien compte des amis chez le pauvre comme chez le riche. De nos jours, il voyage par avion, vit dans des appartements à air climatisé, se promène dans la voiture familiale, va à la chasse, travaille pour les organismes de protection et ne manque pas de besogne à la ferme. Il n'est guère amusant d'aboyer après un tracteur (il n'y a plus de chevaux à stimuler); cependant, le collie Pataud est devenu le chien de ferme à tout faire, adapté aux conditions canadiennes.

En ville, le métis est une classe de chiens qui se charge de la garde des bébés et de la surveillance des maisons; il lui arrive parfois même de visiter la fourrière municipale et la Société protectrice des animaux.

Les chiens procurent du travail à de nombreuses personnes, en plus de celles qui les promènent quotidiennement autour d'un pâté de maisons. Ils ont inspiré bien des législations et assurent de l'emploi à tout un personnel qui administre la Loi sur la généalogie des animaux: ils commandent de hauts prix comme raceurs, achalandent les écoles de dressage et, bien entendu, usent des colliers, des chenils et des laisses, puis consomment d'énormes quantités d'aliments. Pour ceux qui aiment la compagnie des animaux, les mérites du chien l'emportent sur les désagréments discutables qu'il cause, par exemple lorsqu'il se défile librement en vil-

le, souille les pelouses quand son propriétaire lui fait prendre l'air entre le crépuscule et l'aube ou harcelle les postillons occupés à livrer le courrier de Sa Majesté.

Le nombre des chiens de race enregistrés au Canadian Kennel Club était d'environ 41.000 l'an dernier — augmenta. Le Club est constitué en vertu de la Loi sur la généalogie des bestiaux, administrée par le ministère de l'Agriculture du Canada pour les propriétaires de chiens. Le bottin du Club est une sorte d'annuaire mondain des notabilités canines et de leurs propriétaires. Les généalogies sont inscrites dans les registres nationaux du bétail établis par la plupart des associations d'éleveurs de bestiaux de race pure en vue de vérifier l'identité des animaux de race.

Le Canadian Kennel Club maintient des registres depuis la décade 1890, les inscriptions comprenant alors 35 races, dont 11 de terriers. Les cocker spaniel, saint-bernard, les fox-terrier, les collie et les setter semblent avoir été les races les plus populaires au début.

En 1927, le nombre de races enregistrées avait doublé pour passer à 52 et, depuis, il a encore doublé pour atteindre 110, toutes reconnues par la Canadian Kennel Club.

En 1965, dans le registre des portées et le stud-book, les caniches (poodles) occupaient la première place avec environ 9.000 enregistrements et ils y sont encore en tête. Il n'y a pas d'autre race qui les approche. Les caniches, nains, moyens, ou grands, sont tous classés sous le même nom de race; leur popularité, selon les éleveurs, vient en partie de ce qu'ils s'adaptent bien à la vie en appartement. Ils étaient jadis des chiens de chasse mais

(A suivre à la page 13)

ATTENTION ATTENTION

du nouveau

chez

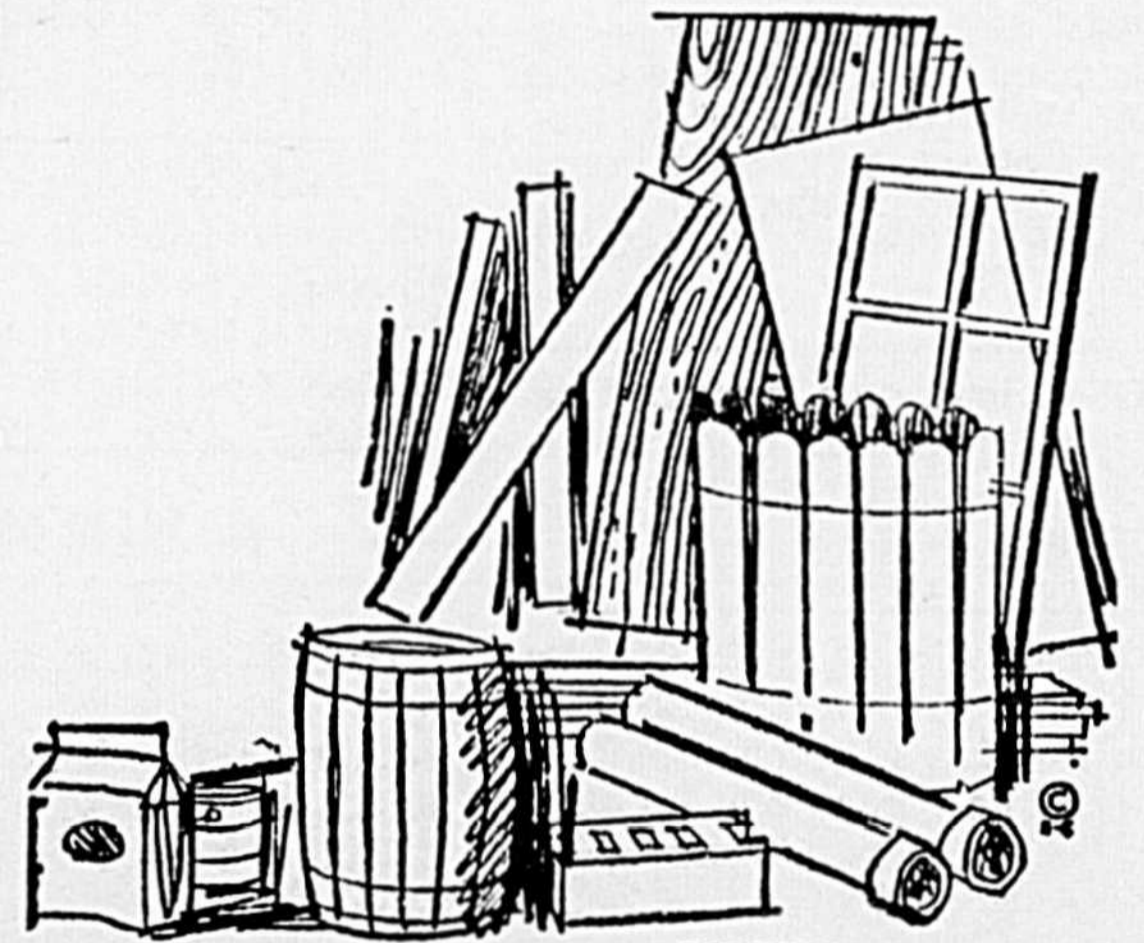
RENE POIRIER Ltée

St-Félix de Valois

MATERIAUX

DE

CONSTRUCTION



NOUS SOMMES MAINTENANT EN POSITION DE VOUS FOURNIR

LA LIGNE COMPLETE DE MATERIAUX DE CONSTRUCTION, TEL QUE

- Contre-plaqué
- Styrofoam
- Clous
- Isolant "INSUL-SHEETING"
- Ciment
- Et la ligne complète de papier à lambris ou à couverture
- Peinture C-I-L
- Préfini
- Gyproc
- Polythène
- Tuyau D'EGOUT ET DRAINS
- Blocs de ciment

NOS PRIX DEFIENT TOUTE CONCURRENCE
LIVRAISON RAPIDE

Nous sommes capables de donner des contrats aussi avantageux que nos compétiteurs: dans les broilers, porcs, truies.

RENE POIRIER

Limitée

MOULEE BALANCEE GROS ET DETAIL



Téléphone 889-5541 St-Félix-de-Valois

PETITES ANNONCES

A vendre

Ameublements

Ste-Thérèse Enrg.

547, St-Thomas Joliette
tél. 756-1262

A QUI LA CHANCE...? TELEVISIONS USAGEES, modèle de table et console à partir de \$29.95. Meubles neufs et usagés, accessoires électriques au prix de l'inventaire. Nous réparons: télévision, radio, stéréo, etc. Après 6 h. tél. 753-3102, voir M. Conré — 25740-26-7.

MEUBLES: Pourquoi payer plus cher. N'ayant pas d'administration, c'est vous qui en profitez. A mon domicile j'ai en main sets de salon, sets de cuisine, sets de chambre, matelas, cadres, fauteuils, etc. Les prix vous surprendront. A termes si désiré. Meubles Dany, 1635, rue Plette, Joliette, tél. 756-1161, à l'entrée de la ville. Bienvenue le soir — 18221-29-12.

PLANTS DE TOMATE, rose ou rouge, plants de fleurs différentes sortes, rhubarbe, échalottes, fraises, framboises, patates. S'adresser à Edouard Archambault 283 Notre-Dame, L'Epiphanie, tél. 832-2339 — J.N.O.

CAROSSE brun pâle, marque Gendron, chaise haute, très bon état, très bas prix. S'adresser à tél. 756-1925 — XP

L'ÉPIPHANIE: 2 MAISONS de 9 et 11 ans, sises aux no 8 et 12 rue du Rosaire, L'Epiphanie. Cause: achat de commerce à l'extérieur. Prix intéressants pour acheteurs sérieux. Signaler 832-2538 ou 832-3350. Visites le soir ou la fin de semaine — 1740-23-8.

PROPRIETE neuve à vendre 6 pièces, eau chaude, système de chauffage, finie brique en dedans en plâtre et le 220. S'adresser à 577, St-Louis, téléphone 223-2122 — 25794-23-8.

SCOOTER N.S.U. 150 c.c., démarreur électrique, porte-bagage, roue de secours. En très bon ordre. S'adresser à 449 rue Richard, tél. 756-6738 — 9-8-x

BATTEUSE automotrice Massey Harris 35. S'adresser à Gilles Leblanc, St-Alexis de Montcalm, tél. 839-2825 — 1752-23-8.

MAISON située dans le centre de la ville en face de la Congrégation Notre-Dame au no 394 et 396 de Lanaudière, prix très avantageux, peu de comptant. Cause de maladie. Pour informations s'adresser à 756-1999 ou 756-6151 — 1776-30-8.

ÉPICERIE BOUCHERIE dans une paroisse près de Joliette, en face de l'église, une épicerie boucherie tout équipée, grande chambre froide, bonne maison, garage pour 3 camions, grand terrain, \$5,000 comptant balance à discuter jusqu'à 20 ans. S'adresser à 756-1121 — 25990-30-8.

FOURRAGERE à foin et à blé d'Inde — Monte fourrage — Ensileur Dion et Papec — Lieuse à grains et à blé d'Inde avec et sans prise de pouvoir — Batteuse Dion — Tracteurs roulettes — Cultivateurs — Charrues 2 et 3 raies — Frigidaire à lait — Trayeuse — Spécialité: Tuyaux pour ponts de ferme de 14 po. jusqu'à 10 pi. de hauteur et de 5 pi. jusqu'à 32 pi. de longueur et beaucoup d'autres articles. S'adresser à Paul-Émile Jetté, Ste-Scholastique, cté Deux-Montagnes, tél. 258-3984 — 1775.

A vendre

DEUX STORES O-PAC avec franges 2 po., modèle Scalop pour chassiss panoramique, 1 set de salon, style moderne, gros bleu — Rideaux pôles articles divers pour homme grandeur 38 à 40. S'adresser à Mme Réal Désormeaux, 765 rang Rivière Nord, St-Roch — 1755-23-8.

PROPRIETE EN BRIQUES à vendre sur la rue Papineau, excellente localisation, bonnes possibilités de revenus, deux logements prêts à être occupés immédiatement. Appeler le soir après 6 h. à tél. 756-4118 — 1757-23-8.

MOISSONNEUSE-BATTEUSE Oliver, 12 pieds de faux, modèle 40 équipé de gros pneus à rizières et d'un ramasseur d'andains, en bonne condition. S'adresser à Guy Pelletier, 290 Petite Noraie, tél. 756-2102 — 1774-23-8.

UN AUTOBUS SCOLAIRE, 54 passagers, G.M.C. 1959, très bonne condition. S'adresser à St-Félix-de-Valois, téléphone 889-2624 — 25984-23-8.

A RAWDON: Un terrain de 90 x 100 près de la plage, bon marché, conditions faciles. S'adresser à 933 Ste-Anne, téléphone 834-2481 — 1771-23-8.

A VENDRE

Salle à manger à Crabtree, 2 logis.

5 motels, 7 chalets, 2 restaurants, lac échange pour terre.

Moulin à scie à Ste-Marie-Salomé.

Mgasin Handy Handy à Berthier 25,000, échange possible.

Restaurant avec logis de Lanaudière 5,000.

Restaurant rue Notre-Dame avec ou sans propriété.

Restaurant chez Bob très grand terrain arbres majestueux.

Terre 22 arpents à Ste-Marie. Bonne maison 7,000.

Bowling 4 allées bon logis échangeait pour maison à Joliette.

Salle de couture à St-Félix échangerait.

2 logis briques 657 Archambault règlement succession.

2 maisons centre ville une neuve 2 logis et 3 logis.

2 maisons rue Beaudry règlement succession.

3 logis rue St-Louis centre ville 16,200.

2 logis boulevard Manseau pour faire commerce.

3 logis rue Précieux-Sang aubaine extraordinaire.

2 magasins et un logis rue Précieux-Sang.

7 camps d'été lac rivière et possibilité spéculation.

4 logis rue Papineau briques 16,000 voisin l'église en briques.

2 logis St-Angélique centre ville 7,000

2 maisons 3 logis rue St-Antoine 9,000.

2 logis rue Boucher arrière de l'église 7,000.

S'adresser à

Roland MALO,
agent d'immeubles
753-7129

TERRAIN à vendre prêt à bâtir 50 x 100 pieds \$500., \$50. comptant balance \$10. par mois. Information, téléphone 835-7240 — 25974-23-8.

UNE ROBE DE MARIEE, grandeur 8 à 10 ans, modèle maison Beaubien Montréal, matériel organza cristalline garnie de guipure — Robe longue de bal S'adresser à téléphone 753-9610, St-Ambroise — 1765-23-8.

A vendre

MANTEAU de chat sauvage argenté, 10 - 12 ans, très beau, modèle 1966-67. S'adresser à téléphone 836-2718, Berthierville — 1789-30-8.

NETTOYEUR JUTRAS pour étable, longueur de chaîne 140 pi. S'adresser à André Quévillon, Petit Coteau, St-Henri-de-Mascouche, tél. 474-2939 — 1788-30-8.

COMMERCE à vendre: commerce situé à Mascouche, route 18, en face de l'église. Ancien magasin général, comprenant logement confortable, hangars, plusieurs commodités, 14 pièces. Conditions faciles, prix raisonnable. S'adresser à Immeubles Brandon Inc., 3780 est, rue Fleury, Montréal, tél. 322-0570 — 1787-6-9.

FOURRAGERE International 20-C avec tick-up à foin et nez à blé d'Inde plus souffleur Gehl avec 2 boîtes à déchargement semi-automatique; le tout en très bon ordre. S'adresser à Lucien Rivest, rang Kildare, Rawdon, tél. 834-3287 — 2600-30-8.

UNE LIEUSE à grain — un silot à blé d'Inde — Une fournaise à l'huile avec thermostat. S'adresser à tél. 753-5145 — 1784-23-8.

COMMERCE à vendre: cause de santé, Pauzé et Forget, épicerie licenciée, viandes de toutes sortes. S'adresser à 181 Ste-Anne, Joliette, tél. 753-7584 — J.N.O.

TERRE 60 ARPENTS, bâtisse neuve avec ou sans roulant. S'adresser à Candide Sylvestre, St-Cuthbert, comté de Berthier — 1783-23-8.

ROBE DE MARIEE: Robe de haute couture en poul de soie et guipure, traine fixe avec bordure de guipure au bas de la robe et au bas de la traine, manche longue, encolure ronde. S'adresser à 887-2221 — 1782-23-8.

PIQUET de CEDRES de 6 pi. S'adresser à M. Gaspard Beauparlant, 217 rang St-François, Lanaudière, tél. 887-2532 — 1780-23-8.

1966 OLDSMOBILE Cutlass, 17,000 milles vrai millage, 2 portes, toit rigide en vinyl, sièges baquets, V-8, automatique, radio, servo freins et direction. S'adresser à tél. 756-4012 — 18604-6-9.

MEUBLES SECOND — Télévision \$30 et plus — Matelas à ressorts \$5 et plus — Bureaux \$5 et plus — Réfrigérateurs, poêles gas et huile, comme neufs — Meubles neuf 30% de réduction — Repris de finance — 24 mois pour payer — Télévision en couleur, généreuse allocation pour vieux téléviseur. Chez Gaston Daher Meubles TV, 112 sud, St-Charles-Borromée, près Notre-Dame, tél. 753-5841 — 18705-27-9.

LIEUSE à GRAIN de 7 pi. par prise de pouvoir, en parfait ordre, marque Massey-Harris. S'adresser à M. Joseph Champagne, St-Thomas de Joliette, tél. 753-3154 — 25991-6-9.

UN REFROIDISSEUR à lait contenant 8 bidons — Canistres à lait en parfait ordre. S'adresser à Ferme Ste-Mélanie, téléphone 889-5498 — 1778-30-8.

A louer

1 APPARTEMENT de 3½ pièces tout meublé, chauffé, éclairé, (genre bachelor). S'adresser à 242, St-Joseph — J.N.O.

On demande

UN LOGEMENT de 4½ pièces propre avec 220 dans le centre de la ville. Téléphoner à 753-9429 — XP.

LA COMPAGNIE WATKINS vous offre l'opportunité d'avoir votre commerce avec un revenu assuré de \$100. par semaine. Pour vous qualifier à cet emploi. Vous devez être marié, avoir entre 25 et 45 ans, posséder une auto ou un petit camion. Pour plus amples détails. Ecrire à M. Ed. Lagacé, 10951 boul. Parkway, Montréal, P.Q. — J.N.O.

UNE AUTO USAGEE entre 1962 et 1967. S'adresser à L'Epiphanie, tél. 832-2479 — J.N.O.

DAME GARDERAIT ENFANT de 3 à 7 ans à la semaine. S'adresser à 753-3266 — 1786-23-8.

BONNE OCCASION d'établir commerce Rawleigh profitable dans Joliette. Pas de capital ni expérience requis. Détaillants vendant dans localités avoisinantes font de bonnes affaires. Pour plus amples informations, écrivez Rawleigh, Dept. H-512-JA, 4005 rue Richelieu, St-Henri, Montréal.

BOULANGER d'expérience demandé. Ouvrage à l'année, très bon salaire, avec références. S'adresser à Boulangerie Allard, Ste-Julienne, téléphone 839-2303 — 25996-23-8.

FEMME ou FILLE d'âge moyen, demandée pour prendre soin d'une malade — aussi légers services domestiques. Pour d'autres renseignements communiquez à 756-2102 — 18704-30-8.

ON DEMANDE une FEMME dans la soixantaine pour rester avec un couple d'âge moyen pour l'entretien de la maison. Pour informations s'adresser à M. Eugène Malo, Ste-Julienne, cté Montcalm, 839-3539 — 1779-30-8.

AGENTS VENDEURS demandés: Faites-vous un bon revenu durant vos heures de loisirs en vendant nos bas de nylon à vos amis. Envoyez \$1. (remboursable) à: Sari Hosier, 1482 Bathurst, Toronto, Ont. — 18605.

Acheteur

BOIS A ACHETER
SOMMES ACHETEURS de terres à bois pour couper. Mentionnez espèces de bois, quantités, conditions de vente. S'adresser à C.P. 50 Joliette — 1747-30-8.

Les couturières averties

n'ont pas à s'inquiéter du prix lorsqu'elles
magasinent
chez

AVANT DE FAIRE VOS
ACHATS DE
DRAPERIE, VENEZ
COMPARER NOS PRIX.
VENEZ VOIR NOTRE
ASSORTIMENT
COMPLET DE
DRAPERIE ET
RIDEAUX QUE NOUS
AVONS EN MAGASIN

AINSI QUE STORES
DE TOUTES
GRANDEURS. STORE
OPAQUE ET AUTRES.
UN DES PLUS GRANDS
MAGASINS DE
TISSUS A LA VERGE.

Jos. Sansoucy

COIN ST-CHARLES B. ET NOTRE-DAME

(en face du Séminaire)

A louer

APPARTEMENTS à louer (bachelor's) pour dames ou jeunes filles seulement. Endroit idéal pour institutrices et étudiantes. 2 chambres de bain, tapis mur à mur, ameublement neuf, secrétaire, cuisine moderne, laveuse et sècheuse, centre résidentiel. S'adresser aux Appartements Manseau, 713 Manseau, Joliette, tél. 753-9432 — 1766-23-8.

Animaux à vendre

VACHES A LAIT, pure sang ou croisées, fraîches vélées ou devant véler sous peu provenant d'un des meilleurs troupeaux de l'Ontario. S'adresser à Philippe Oumet, 3805, Côte Terrebonne, Terrebonne, tél. 666-8181 — J.N.O.

30 PETITS COCHONS de 7 semaines. S'adresser à Florio Lachapelle, Avenue Longpré, St-Henri-de-Mascouche, téléphone 474-2438 — 1773-16-8.

JUMENT à vendre, 15 ans. S'adresser à Napoléon Dupuis, rang St-Stanislas, R.R. No 3, St-Lin, 223-6612 — 25977-23-8.

5 VACHES à lait à vendre en bloc ou séparément. S'adresser à 756-2495 — 1785-23-8.

RESTAURANT à louer à l'année à St-Emile, bon chiffre d'affaires. S'adresser à téléphone 228-2246 — 25979-30-8.

A VENDRE

DE SOTO 1959, 2 portes hard top, servo freins et direction. V-8, automatique, très propre et en parfaite condition. S'adresser à 280 rue St-Joseph, tél. 753-3766.

Divers

PEDICURE: Ludger Houle, pédicure sera à Joliette à l'hôtel St-Louis les 4, 5 et 6 septembre pour traitements sans douleurs des pieds, cors, durillons, ongles épais et incarnés. Pour rendez-vous, tél. 756-8001 — 25909-30-8.

CULTIVATEURS! faites chauler vos terres sans vous occuper de l'épandage. Commandez dès maintenant Antonin Jacques, L'Assomption, 837-3817 ou 837-4785, frais d'appel accepté — 1777-6-9.

Tous les ans, le bureau de Recherche de la Croix-Rouge canadienne mène plus de 6,000 enquêtes provenant de ressource

Ste-Marie Salomé

PRESBYTERE

Les réparations du presbytère doivent commencer le 21 sous la surveillance de M. Roger bourgeois qui dirigera les travaux. Nous espérons que le coût ne dépassera pas les prévisions et qu'ainsi nous pourrions nous attaquer prochainement à l'Eglise, avec le concours de ceux qui attendaient le commencement des travaux nous devrions, dans un avenir rapproché, atteindre l'objectif proposé pour débiter.

DECES

Subitement le 15 est décédé M. Charles Bourgeois à Moïse, époux de Rose-Ida Leblanc à l'âge de 77 ans.

Outre son épouse, il laisse ses enfants, brus et gendres: MM. et Mmes Jean-Paul Bourgeois, Jeanne d'Arc et Rita, MM. et Mmes Jean-Paul Lépine (Simone) Bernard Gaudet (Thérèse), N. Hétu (Rollande),

Lucien et Gaston Bourgeois, un frère Conrad, ses sœurs: Léontine et Marie-Joseph, ses beaux-frères: Arthur Légaré: M. et Mme Arthur Dalpé (Claudia Leblanc).

Ses funérailles eurent lieu vendredi au milieu d'une grande assistance, M. l'abbé Gaston Lord, curé, de St-Viateur, officiait. Au chœur, assistaient MM. les curés Marcel Roy de Ste-Marie et Albée Forget de St-Damien.

St-Liguori

(DNC)

AU LAC AYOTTE

La semaine dernière, Mlle Jacqueline Rivest passa des jours enrichissants au sujet de la nouvelle Catéchèse.

FEU DE CAMP

Pour clore la fin des vacances pour la plupart des étudiants, un "feu de camp" se prépare pour la soirée du 2 septembre. Des chants et des danses nous amuseront sur le terrain de balle à Montcalm. Venez jeunes et moins jeunes

admirer le feu de la fête, de la joie et de l'amour.

PROMPT RETABLISSEMENT

A M. Guy Ratelle hospitalisé à St-Eusèbe à la suite de brûlures subies à son travail la semaine dernière.

A M. Robert Lépine, hospitalisé à Maisonneuve à Montréal à la suite d'une chute à son travail.

A Mme Albert Nadeau, hospitalisée à St-Eusèbe.

ACCIDENT DE LA ROUTE

Dans la nuit de samedi, l'auto dans laquelle Gaétan Rivest et son amie prenaient place a capoté. Ils sont tous deux morts sur le coup.

Sincères sympathies à ses parents M. et Mme Paul Rivest (Lucienne Thouin), à sa tante Mlle Blanche Thouin, à ses frères et sœurs: Jacques, marié à Denise Baron de Terrebonne, Cécile, Andrée, Colette, mariée à Michel Beauséjour de St-Liguori, Lorraine mariée à Yves Richard de Montréal, Lucien et Louis.

Le chien de garde...

(Suite de la page 11)

la civilisation les a raffinés (ou gâtés) et maintenant, ils sont aussi fiers que leurs propriétaires de l'ordre auquel les astreint la vie domestique.

Les autres favoris d'intérieur qui font bonne figure à l'enregistrement sont le chihuahua avec 1.800 inscriptions, le dachshund (basset allemand ou teckel) avec 1.900, le loulou de Poméranie avec 1.100 et le pékinois avec 850. Les épagneuls ont toujours la haute main sur les affections humaines tant au foyer qu'à la chasse; plus de 2.000 types différents sont enregistrés.

Au deuxième rang par le nombre, après les caniches, on trouve avec 3.350 inscriptions, le berger allemand qui est probablement le chien de travail le plus remarquable en ville; il est utilisé par la police ou comme gardien et il est devenu fameux comme guide des aveugles. Par contre le Doberman pinscher, chien d'un seul homme que l'on dresse parfois comme gardien, ne compte que 374 sujets dans les registres.

Bien qu'il existe plusieurs milliers de chiens de traîneau (husky) au Canada, on n'y a enregistré que 833 sujets de race samoyède, 129 de race sibérienne, 41 malamutes d'Alaska et 2 esquimaux. Dans le grand Nord, tout chien qui peut tirer un traîneau est un husky, ce qui explique l'absence de race de ce nom.

Le collie ou chien de berger écossais est chez nous le meilleur

leur chien à tout faire en agriculture; il a été bien représenté dans le stud-book depuis le commencement du siècle et l'on trouve couramment 1.100 collies enregistrés. Ce qu'on appelle le collie miniature est en réalité un berger de Shetland.

Le groupe des terriers accuse une forte diminution dans l'enregistrement des fox-terriers. Le terrier de Boston (818 inscriptions) n'entre pas dans ce groupe mais est plutôt classé comme chien non chasseur.

Si l'on en juge par l'enregistrement des sujets de race pure, l'un des chiens de chasse favoris au Canada est peut-être le chien rapporteur, donc cinq races font enregistrer 2.200 sujets. Par ailleurs, les chiens d'arrêt allemands n'en font inscrire que 400.

Certaines races jouissent d'un regain de popularité à la suite de publicité, par exemple celle donnée par Walt Disney au terrier Cairn et par la famille royale au corgi gallois; cependant le berger allemand était bien établi avant que Rin Tin Tin devienne une étoile de cinéma. La race d'épagneul du roi Charles était la favorite du monarque, celui qui n'a pas perdu la tête, et elle l'est encore comme chien de jeu dans ce pays.

Réparations

ATTENTION: Nous réparons toutes les marques de moteurs électriques de toutes forces, drills électriques, starteurs, générateurs. Service rapide par des experts, Joliette Motor Works Ltd., 232 St-Joseph, tél. 756-4810, Joliette — P.

REPARATION de pulsateurs, de trapeuses de toutes marques, pièces de caoutchouc expédiées C. O.D., aussi plusieurs compresseurs de trapeuses, couvercles, grappes à lait, gobelets usagés, etc... S'adresser le soir à Fernand Adam, 242 Princess, Lachute, tél. 562-6960 — J.N.O.

MON JOURNAL C'EST
L'Action POPULAIRE
Il me renseigne sur tout:
commerce, industrie, religion,
féminité, agriculture, jeunesse,
sport, télévision, etc.
Rien d'humain ne lui est
étranger

Des représentants de toutes les parties du monde prendront part au "RENDEZ-VOUS 67" conférence internationale de la Croix-Rouge de la Jeunesse, qui aura lieu à Ottawa au mois d'août prochain.


GOVERNEMENT DU QUÉBEC

COMMISSION D'ENQUETE SUR LE TRANSPORT SCOLAIRE AUDIENCES PUBLIQUES

La Commission d'enquête sur le transport scolaire tiendra des audiences publiques au cours desquelles les personnes, institutions ou associations qui ont présenté un mémoire pourront se faire entendre si elles en ont manifesté le désir.

Les autres personnes, institutions ou associations désireuses d'assister aux audiences sont également priées de se présenter aux dates et à l'endroit mentionnés ci-après:

A Montréal: du 11 au 16 septembre 1967 inclusivement, à compter de 9 h. 30 a.m., Ecole des Métiers Commerciaux, 1265 rue St-Denis, Montréal 18.

A Québec: les 26, 27 et 28 septembre 1967, à compter de 9 h. 30 a.m., Salle de conférence du Conseil supérieur de l'éducation, 50 est, rue St-Joseph, Québec.

Le secrétaire
Olivier Tremblay
50 est, rue St-Joseph
Québec

LOCATION DE MACHINE A ECRIRE

SI VOUS AVEZ BESOIN D'UNE MACHINE A ECRIRE ET QUE VOUS NE POUVEZ VOUS EN ACHETER UNE IMMEDIATEMENT, SERVEZ-VOUS DE NOTRE SERVICE DE LOCATION.

3 MOIS DE CREDIT

SI AU BOUT DE 3 MOIS DE LOCATION VOUS DESIREZ CETTE MACHINE A ECRIRE OU UNE AUTRE CHEZ NOUS, NOUS VOUS DONNERONS LE CREDIT DES 3 MOIS DE LOCATION.

ADRIEN GERVAIS

gérant

FERNAND

VILLENEUVE

gérant de service


**LES EQUIPEMENTS DE
BUREAU**

VOS SPECIALISTES
EN EQUIPEMENT DE BUREAU


Martin

Tél. 756-8250

552 De Lanaudière

Joliette



Notre liste de professionnels de confiance qui serviront bien vos intétêts

LUCIEN LECLERC

ARPENTEUR-GEOMETRE INGENIEUR CONSEIL

Arpentage — Pavage

Aqueduc et Usine de Filtration

Egout et Usine d'Épuration

IMPRESSION DE PLANS

Bur. 70 Pl. Bourget S.
JOL. Tél. 753-3752

Rés. 1222, Pl. H.-Dunant
JOL. Tél.: 753-5810

CLEMENT PHILIBERT



**ASSURANCES
GENERALES**

Bureau établi
à l'Épiphanie depuis 30 ans

JUGE DE PAIX

37, rue Leblanc, L'Épiphanie

Téls. 581-9870 Ligne directe Mtl. 832-2484

LOUIS-PHILIPPE HETU, C.A. 255-3541
FERNAND HETU, C.A. 259-0503
JEAN-GUY HETU, C.A. 883-2796
BERNARD HETU, C.A. 255-5322

Hétu, Hétu & Cie

COMPTABLES AGREES

746, boul. Manseau 4055 boul. St-Joseph E.
Joliette, Qué. Montréal 36, Qué.
Tél. 753-7645 Tél. 725-9506

70 sud, Place Bourget Joliette
Suite 300

Messier, Jacques & Martin

COMPTABLES AGREES

JACQUES MARTIN, C.A. Tél. 756-1038
résident

Dr MAURICE CHARETTE, B.A., O.D.

OPTOMETRISTE

Verres de contact — Rééducation visuelle

70 sud, Place Bourget 756-1038 Joliette
(En haut du United)

Dr Donatien Leclerc, B.A., O.D.

OPTOMETRISTE — SPECIALISTE DE LA VISION

556, boulevard Manseau Tél. 753-7545
JOLIETTE

Dr G.H. Lafontaine, O.D.

OPTOMETRISTE — SPECIALISTE DE LA VUE

100, RUE ST-PAUL JOLIETTE TEL. 756-4050

Tél. 753-5622

Dr Georges-E. Joly, O.D.

OPTOMETRISTE

SPECIALISTE DE LA VUE

126, ST-PAUL, JOLIETTE

**Ville des
Laurentides**

DECES MARCEL RATEL

Samedi le 5 août, à l'âge de 85 ans, est décédé M. Marcel Ratel, époux de Marie-Ange Gibouleau. Le défunt laisse dans le deuil outre son épouse, son frère, M. Gédéon Ratel, de St-Lin, ses belles-soeurs, Mme David Gibouleau et Mme Hermas Gibouleau, de St-Roch de l'Achigan. Le service funèbre célébré lundi le 7 août à 11 h. a.m. par le Père André Valois, c.s.v., en l'église paroissiale de St-Lin au milieu d'un grand nombre de parents et d'amis, l'inhumation au cimetière local. Nos sympathies à la famille éprouvée.

SYMPATHIES

Nos sympathies à Sr Louise de Savoie (Marthe Bélanger) des Srs SS. Noms de Jésus et Marie du Couvent de St-Lin, à l'occasion du décès de son frère M. Roger Bélanger décédé accidentellement et inhumé à St-Jean de Matha la semaine dernière.

Nos sympathies à Mme Mélasppe Ouimet à l'occasion du décès de sa belle-soeur Mme Joseph Ouimet (Adoline Martel) décédée à St-Paul l'Ermitte et inhumée à St-Roch de l'Achigan la semaine dernière. SOYEZ ACCUEILLANTES!

Vous aurez bientôt la visite des propagandistes de l'AFEAS qui se feront un plaisir de recueillir votre cotisation, qui, comme plusieurs le savent, a été augmentée de \$2.25 à \$3.00.

Nous aimerions vous donner ici les multiples avantages qu'ont nos membres. Premièrement, votre carte vous donne droit à une escompte de 10% au magasin de M. F. Contant et à la bijouterie Nadeau; aussi un escompte de 5% au magasin Dupuis Frères à Montréal. De plus les dames qui auront assisté à cinq réunions pourront faire parti du voyage annuel gratuitement; sans oublier qu'à chaque assemblée, vous pouvez gagner de magnifiques prix, apprendre toutes sortes de petits trucs, admirer de très beaux travaux manuels.

Notre première assemblée se tiendra au Foyer Paroissial, le mardi 12 septembre à 8 h.

St-Joachim

VOEUX DE BONNE SANTE

Heureuse convalescence au révérend Frère Hervé Bonneau, directeur, à Mmes Tancrède Simard, Lionel Mathieu, Jacques Villeneuve qui ont dû être hospitalisés.

MARIAGES

Le 22 juillet, M. Richard Therrien, fils de M. et Mme René Therrien épousait Mlle Pierrette Racine, fille de M. et Mme Irénée Racine.

Le 12 août, M. Normand Therrien, fils de M. et Mme René Therrien épousait Mlle Rollande Alary, fille de M. et Mme Wilfrid Alary. Ces mariages eurent lieu à Ste-Annes-Plaines où les nouveaux époux ont élu domicile.

Meilleurs voeux de bonheur.



TIMBRE DE NOEL 1967

Le ministre des Postes, l'honorable Jean-Pierre Côté, a annoncé aujourd'hui que le ministère des Postes émettra des timbres de Noël de 3c et de 5c, le 11 octobre 1967. C'est la quatrième année de suite que le ministère émet des timbres spéciaux à l'occasion de Noël.

Le timbre vert de 5c et le timbre rouge de 3c ont le même motif. Ils sont de petit format horizontal. Comme élément principal du dessin, à la partie inférieure droite, trois enfants interprètent des cantiques de Noël. Ils sont vêtus pour la saison. A leur gauche, se trouve un sapin couvert de neige, qui rappelle le traditionnel arbre de Noël. A l'arrière plan, à gauche, apparaît, symbolisant la "Paix sur terre" la Tour de la paix de l'édifice du parlement, à Ottawa. Au-dessus de la tête des enfants, il y a les mots "Noël" et "Christmas"; le mot "Canada" se trouve au-des-

sous du livre de chant que tiennent les enfants, et enfin la valeur du timbre au coin supérieur gauche.

La British American Bank Note Company Limited, d'Ottawa, se chargera de la gravure en creux sur acier et la Canadian Bank Note Limited, d'Ottawa, de l'impression des deux figurines, soit 255 millions de timbres de 3c et 90 millions de timbre de 5c.

Les timbres seront mis en circulation dès le mois d'octobre afin de permettre qu'on s'en serve pour l'affranchissement des premiers envois de Noël pour outre-mer.

Le service de transfusion sanguine de la Croix-Rouge canadienne célèbre cette année son 20e anniversaire. Depuis 1947, les Canadiens ont donné plus de 9,250,000 unités de sang pour les malades hospitalisés.

698, St-Viateur
Joliette, Qué.

Bureau 756-4434
Rés. 756-4227

ST-GEORGES & LALONDE

COMPTABLES PUBLICS

B. ST-GEORGES,
Comptable agréé

J.-L. LALONDE,
Comptable public enrg.

Edifice de l'U.C.C.

110 nord, Beaudry

Tél. 756-0014

Les Estimations Laval Enrg.

EVALUATIONS MUNICIPALES ET SCOLAIRES
EXPROPRIATIONS PUBLIQUES ET EXPERTISES PRIVEES
SERVICE CONSULTATIF PERMANENT

REP. G. BEAULIEU
8 ans d'expérience
membre de A.E.M.Q.
et de C.A.A.O.

Tél. 753-7427

674, St-Louis Joliette

Omer Landreville

Directeur de Funérailles

Morgue Provinciale

Service d'ambulance



Le travail est exécuté par des mécaniciens d'expérience qui vous donnent un service rapide et garanti.

TOUT
POUR
LE BUREAU

HENRI LUCAS Ltée

Votre distributeur
UNDERWOOD - OLIVETTI
REX-ROTARY - GREATZ
STENORETTE - ANKER
OLYMPIA

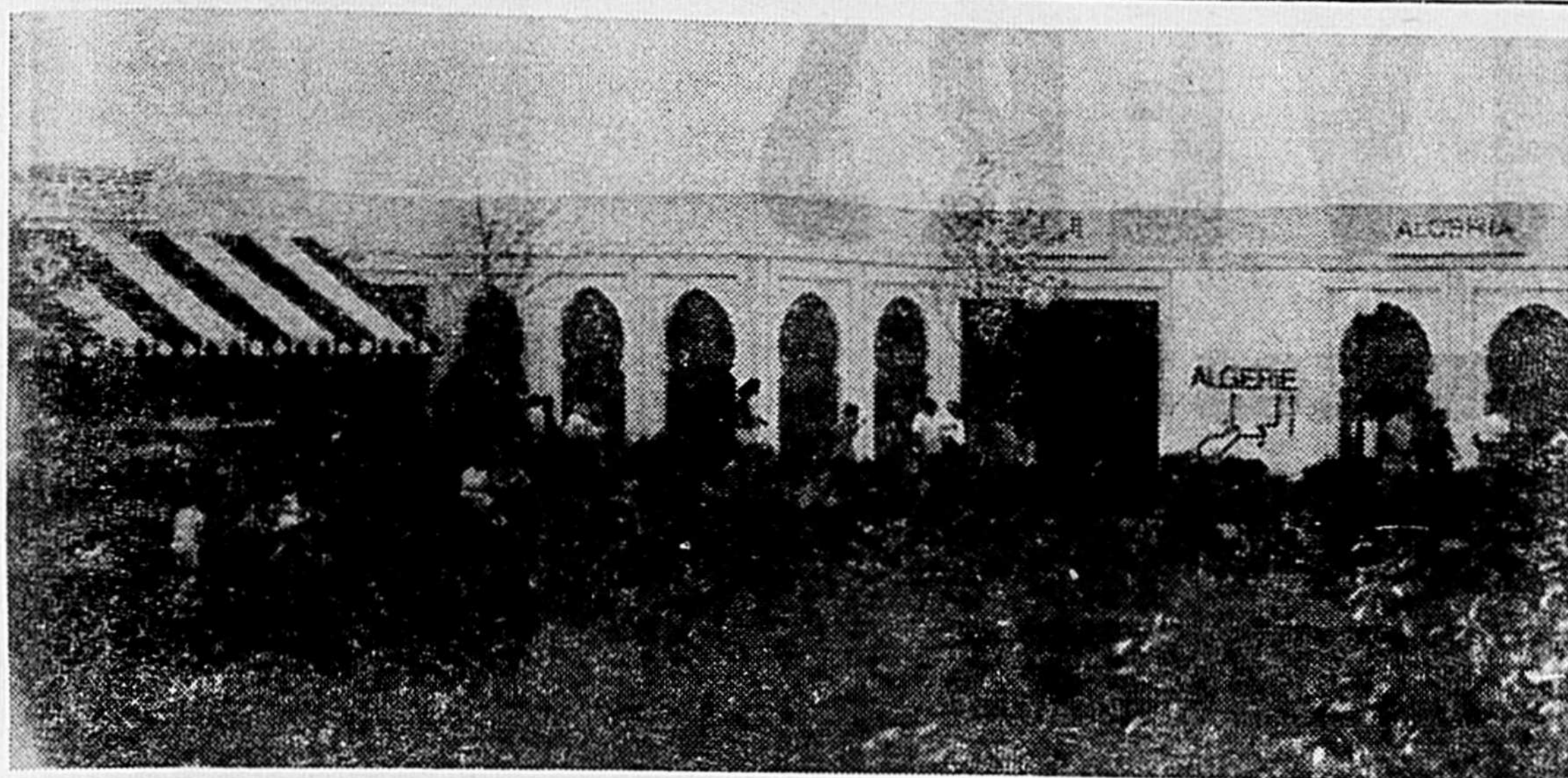
Vente - Location
Réparation

370, MANSEAU TEL. 753-7114 JOLIETTE



Pierre-Paul Perreault

Notre liste de professionnels de confiance qui serviront bien vos intérêts



Le pavillon de l'Algérie à l'Expo 67

Le pavillon de l'Algérie à l'Exposition universelle 1967 de Montréal, situé sur l'île Notre-Dame, est facilement reconnaissable par son architecture de style arabe qui frappe le visiteur dès l'abord, par la richesse de ses couleurs et l'ombre de ses arcades.

Une surprise attend les visiteurs dès qu'ils pénètrent dans le hall du pavillon: en effet, ils sont amenés à se déplacer sur un revêtement de céramique aux couleurs chatoyantes, à prédominance bleutée. Cette céramique enveloppe d'heureuse façon des pièces de marbre veiné, directement importé d'Algérie. Marbre et céramique sont, on le sait parmi les producteurs les plus appréciées de l'Algérie sur les marchés étrangers.

L'extension de cette idée originale à l'ensemble du revêtement du sol du pavillon constitue une heureuse initiative, car elle procure au visiteur une sensation de fraîcheur unique à l'Expo, tout en le faisant baigner dans une

ambiance de tranquillité et de paix qui évoque irrésistiblement la sérénité d'une oasis. Tout en prenant un peu de repos, on peut admirer, sur des socles finement ouvragés, des vitrines qui retracent l'évolution de l'Algérie, depuis les temps lointains de l'âge de pierre jusqu'à nos jours, et d'autres qui permettent d'évaluer dans toute son ampleur, la contribution de ce jeune pays à la culture et à la civilisation universelle.

Dans cette "obscurité clarté" dont parle le poète, les vitrines sont admirablement mises en relief par un système de projecteurs directionnels dont l'intensité est progressivement réduite; puis se produit un jaillissement de lumière accompagné du vombrissement caractéristique des puits de pétrole lorsque sont simultanément projetés sur douze écrans, disposés en arcs de cercle, des films en couleurs. Ils développent sobrement, mais avec un goût sûr, les efforts qu'accom-

plit quotidiennement un pays résolument tourné vers l'avenir, en rénovation constante animé par un désir ardent de mériter sa place dans le concert des nations.

Pour terminer, ne manquez pas de visiter le magnifique restaurant de ce pavillon, car, outre le plaisir d'être servi par de charmantes hôtes algériennes, vous pouvez apprécier le célèbre cous-cous, et les pâtisseries au miel dont la réputation n'est plus à faire et qui connaissent un succès sans cesse renouvelé.

Nous ne disons rien des vins algériens appréciés dans le monde entier et que vous pouvez déguster sur place. On ne pardonnera pas, à tout amateur de vins de qualité, de ne pas saisir cette occasion de faire connaissance avec l'une des richesses les plus incontestées du terroir algérien.

Un seul inconvénient à constater: ce restaurant n'a que 50 places; c'est pourquoi, il faut souligner l'excellente idée des responsables de ce pavillon qui ont ajouté au restaurant proprement

dit, un vaste café-terrasse en marbre blanc, qui l'entoure: terrasse unique par son bel aspect, tant à Montréal que sur le site même de l'Expo. Elle permet aux fins gourmets de déjeuner ou dîner dans un espace aéré, abrités des rigueurs du soleil, par un auvent rouge et blanc qui ajoute à cet ensemble une note de gaieté et de détente.

Nous ne saurions terminer sans recommander aux amateurs de nourriture spirituelle authentique, ainsi qu'à ceux qui ont plaisir à se satisfaire d'aliments plus concrets, de faire une halte à ce pavillon qui a su au delà de son objectif immédiat, constituer un havre de beauté et de calme.

Nous ne manquerons pas de signaler à l'attention de tous les visiteurs, qu'une halte s'impose aux boutiques commerciales de l'Algérie, où une gamme variée de produits algériens, défiant toute concurrence est à leur disposition: vannerie — tapis — poterie — petits cadeaux souvenir, bijoux et surtout parures plus spécialement étudiées pour rehausser le charme et la beauté féminine.

St-Jacques

(DNC)

AU CONSEIL MUNICIPAL

A l'assemblée du 14 août, les membres du conseil ont discuté du programme de travaux d'hiver pour l'année 1967-68.

Il ont résolu d'envoyer M. Rolland Thériault suivre des cours d'opérateur de pompe à incendie au mois de décembre, à Montréal; ces cours sont donnés par le Commissariat des Incendies.

M. le conseiller Raynard Gaudet a été nommé pro-maire de la municipalité.

M. Marcel Geoffroy, c.a. a été nommé vérificateur de la municipalité pour l'année 1967.

CLUB DES VOYAGEUSES

Dernier voyage à l'Expo, dimanche le 24 septembre 1967.

Pour renseignements, veuillez vous adresser au Tél. no 839-3360, Mme Bernard Desrochers ou au no 839-3429, Mme Hermann Lajeunesse.

BAPTEME THIBODEAU

Joseph, Maurice Tommy, fils de M. et Mme Victor Thibodeau (Azelda Léveillé). Parrain et marraine: M. et Mme Maurice Lajoie (Jeanne-d'Arc Léveillé) de Montréal, oncle et tante.

Félicitations.

PELERINAGE AU CIMETIERE

aura lieu le deuxième dimanche de septembre soit le 10 septembre à 2 h. 30 p.m.

Spiritualité...

(Suite de la page 3)

dir des hommes, les faire devenir plus hommes, plus libres et plus aptes à répondre librement à l'amour de Dieu, plus capables de le reconnaître. Dieu nous a donné ce monde inachevé: par cet action nous prendrons part à la "Consecratio Mundi" (Consécration du monde).

Dieu veut que l'homme perfectionne toute sa personnalité: "Soyez parfaits comme votre Père dans les cieux est parfait". La parabole des talents, nous révèle également que le plan Dieu exige une perfection intérieure, un épanouissement de ce qui nous est intérieur, de ce que nous avons reçu en naissant, un épanouissement de quelque chose, de ce que nous avons reçu en naissant, un épanouissement de quelque chose, qui nous appartient. Nous pouvons considérer ces talents évangéliques comme symboles de nos facultés qu'il faut multiplier c'est-à-dire développer.

Faisons encore un pas de plus. Le travail étudiant, réalisé proprement, amène l'homme à un moment du plus grand épanouissement de sa personnalité. La personne se réalise réellement et premièrement, non seulement lorsqu'elle décide, lorsqu'elle exerce sa liberté, parce que la liberté est sa caractéristique essentielle. A travers ses décisions libres, imprévisibles, elle construit sa propre existence. La décision se concrétise dans le choix. Et l'étude fournit à l'homme l'occasion de l'un des choix les plus fondamentaux de sa vie: le choix professionnel.

Nous terminons en disant que la charité, cette grande vertu chrétienne peut et doit être au coeur même d'une chose apparemment si intellectuelle que l'étude. Sans charité sincère, c'est-à-dire sans confiance, respect des intérêts l'étude ne peut se réaliser pleinement.

L'équipe diocésaine de J.E.C., Place Bourget, Joliette

JEAN DUBEAU

ARCHITECTE

Téléphones 756-4541 — 883-6385

175, Salaberry

Joliette

ALBERT PIETTE

INGENIEUR CONSEIL

Electricité, Chauffage, Plomberie
Ventilation, Air climatisé, réfrigération

593, Papineau

Tél. 756-4484

Joliette

BERNARD BEAUDOIN

ASSURANCES GENERALES
VIE — INCENDIE — AUTOMOBILE — DIVERS

110 nord, Beaudry
Rés. 1095, St-Louis

753-9313

756-6664

JOLIETTE, QUE.

MME EDMOND DUGAS

ASSURANCES GENERALES

108, ST-CHARLES BORR. SUD, JOLIETTE
TEL. 756-4490

MME JEAN-BAPTISTE FORGET

Assurances générales
COURTIER AGREE
"Au service des familles et de leurs biens par l'assurance"

378, FABRE JOLIETTE
TEL. 756-4616

Antoine Fortin D.C.

CHIROPATICIEN
Etabli à Joliette depuis 1928

Tél. 753-5454

140, St-Chs-Borromée sud

ARCHITECTE

Auguste Martineau

175, De Salaberry

Tél. 756-6253 Joliette

Dr Joffre Pouliot

D.D.S.

59 SUD, PLACE BOURGET
JOLIETTE

Tél. Bureau: 756-6603

Rél. 753-3895

CLINIQUE médicale ST-LOUIS

504, RUE ST-LOUIS

JOLIETTE

TEL. 756-0581

DR RAYMOND AMYOT M.D.

DR RENE PREVILLE M.D.

DR JACQUES MALO M.D.

DR ROBERT QUENNEVILLE M.D.

(A compter du 1er juillet)

CONSULTATION SUR RENDEZ-VOUS

CLICHE ET ASSOCIES LTEE



• COURTIERS DE PLACEMENTS

• FONDS MUTUELS

• OBLIGATIONS

Représentant:

CLEMENT LEVESQUE

L'Epiphanie Tél. 832-2220

Téléphones: Bureau: 756-6442
Résidence: 756-4275

Boîte postale 40

J.-A. BOISVERT & FILS INC

ASSURANCES GENERALES

Feu — Vie — Accident — Maladie — Responsabilité

Ouvert le vendredi soir de 7 h. à 9 h.

SPECIALITE

Grêle — Entreposage — Séchoir à tabac jaune — etc.

502, RUE NOTRE-DAME

JOLIETTE, P. Q.

A L'ENVERS

et pour causes!

ROGER FERRAULT, PROPRIETAIRE

EST TOUT A L'ENVERS

Son gérant des ventes a décidé, sans même lui en parler, de liquider toutes les voitures neuves et usagées sur le terrain

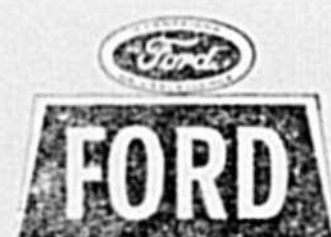
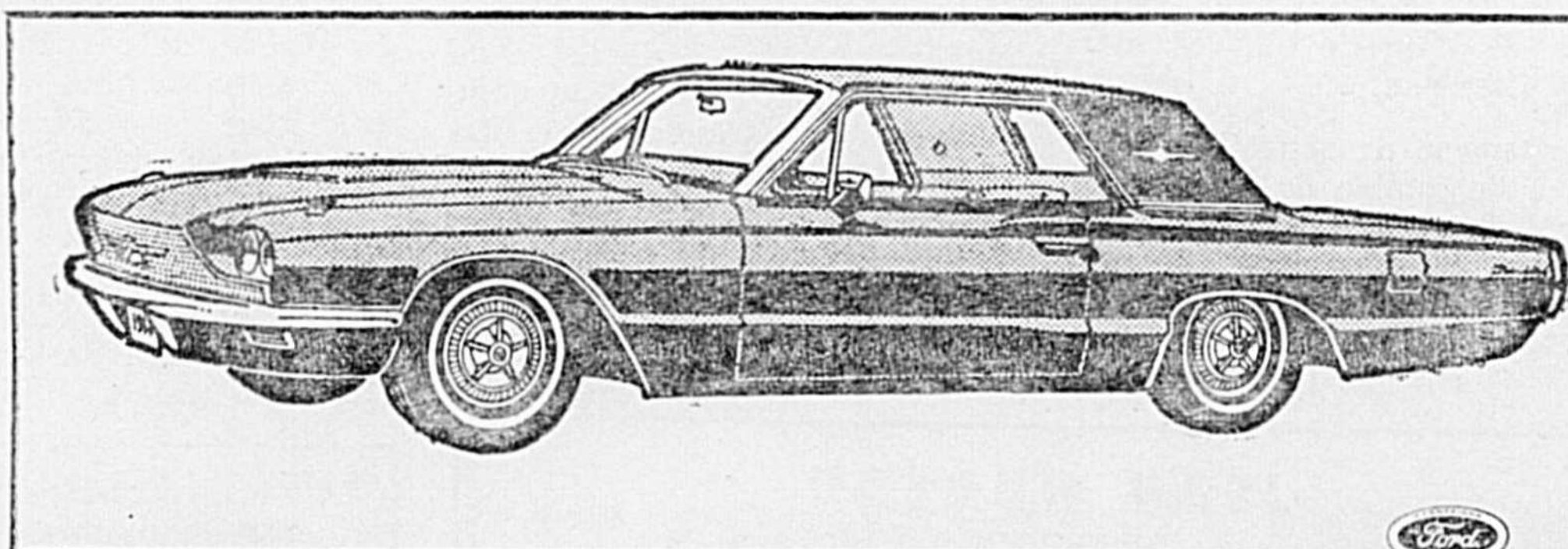


A DES PRIX RENVERSANTS DURANT 30

Grands jours d'économies!

QUI SE TERMINERONT LE 22 SEPTEMBRE 1967

- PROFITEZ-EN POUR ECONOMISER
- HATEZ-VOUS
- VENEZ LES VOIR
- TERMES FACILES



EN PLUS
GAGNEZ —
ce gros lot en argent —
d'une valeur de \$350.00

Comment participer au concours ?

Le nom du gagnant sera tiré au sort publiquement chez
BEAULIEU AUTO DE JOLIETTE INC.,
le 22 septembre 1967

Le gagnant devra répondre à une question toute SIMPLE
et le nom du gagnant sera publié dans ce journal.

4 vendeurs d'expérience à votre service

Achetez une voiture neuve ou usagée chez BEAULIEU
AUTO DE JOLIETTE INC., d'ici le 22 septembre 1967.
(VOUS GAGNEZ DEJA PAR LE PRIX ET LA QUALITE)

A l'achat de votre voiture, remplissez le bon de
participation que vous obtiendrez de BEAULIEU AUTO
DE JOLIETTE INC.

Ouvert tous les soirs jusqu'à 10 heures

POUR DU NOUVEAU, RENDEZ-VOUS AU PLUS TOT CHEZ

BEAULIEU AUTO

DEPOSITAIRE AUTORISE DES PRODUITS FORD — VENTE ET SERVICE

533 nord, St-Charles

Tél. 753-7551

DE
JOLIETTE
INC.



Joliette